

# Catalogue produits

## Solutions pour cabinets dentaires

Miele Professional. Immer Besser.\*

Édition 2025

**360** PRO



Prendre soin de nos clients  
avec les solutions les plus fiables et les plus durables.



Découvrir nos solutions

Avant-propos . . . . .	2	<b>Solutions numériques</b>	
Développement durable . . . . .	3	Autres éléments de traçabilité . . . . .	71
Solutions 360PRO . . . . .	4	Modules de communication . . . . .	72
Miele MOVE et S.A.V. . . . .	5	Traçabilité . . . . .	73
Salle de stérilisation . . . . .	6–7	<b>Liste d’articles</b> . . . . .	74
<b>Laveurs-désinfecteurs</b>		<b>Abréviations</b> . . . . .	75
PWD 8531 et PWD 8532 . . . . .	10–15		
PWD 8682 et PWD 8692 . . . . .	16–18		
<b>Composants pour laveurs-désinfecteurs</b>			
Composants pour PWD 8531 et PWD 8532 . . . . .	22–25		
Composants pour PWD 8682, PWD 8692 . . . . .	27–45		
Composants inter-produits . . . . .	46–49		
<b>Produits chimiques</b>			
ProCare Dent et ProCare Universal . . . . .	51–56		
ProCare Sure I-PM et ProCare Protein Check . . . . .	57–58		
<b>Stérilisateurs</b>			
Stérilisateurs compacts Cube et Cube X . . . . .	62–65		
<b>Composants pour stérilisateurs</b>			
Composants pour Cube et Cube X . . . . .	66–68		



Toutes les informations sont  
disponibles ici :  
[www.miele.fr/p](http://www.miele.fr/p)

Avec Miele Professional, vous choisissez des solutions fiables qui sont garantes de  
qualité et de longévité.

En tant qu’entreprise familiale dirigée par la quatrième génération, Miele reste fidèle à sa responsabilité vis-à-vis de ses produits et processus, de ses collaborateurs et de ses partenaires commerciaux, ainsi que de la protection de nos ressources naturelles. Cela se reflète dans les matériaux que nous choisissons, ainsi que dans la conception et la fabrication de nos appareils. Tous nos clients bénéficient d’innovations « Made in Germany » qui établissent des normes dans toute l’industrie, ainsi que d’une conception de produits primée pour leur ergonomie et leur fonctionnalité, associée à une basse consommation et à de faibles coûts de fonctionnement.

Miele Professional développe des solutions sur mesure pour des publics spécifiques, qui inspirent nos clients tout en simplifiant les flux de travail et en rationalisant les processus. Notre principe directeur « Immer Besser » (« Toujours meilleur ») a été notre ADN durant les 125 dernières années et il reste au cœur de nos activités, garantissant la fiabilité et la qualité de toutes nos solutions.




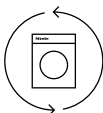
Dr Markus Miele  
Directeur général et copropriétaire  
Miele & Cie. KG




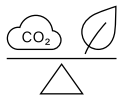
Dr Reinhard Zinkann  
Directeur général et copropriétaire  
Miele & Cie. KG

Nos engagements en faveur de la planète


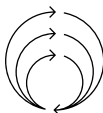
La course pour sauver notre unique planète ne cesse de s’accélérer, à l’image de notre engagement à faire évoluer nos objectifs ambitieux. Par ces engagements, nous avons pour objectif de poursuivre sur la voie que nous avons déjà tracée :



**Développement durable à tous les niveaux**  
Nous nous efforçons en permanence de faire du développement durable un composant essentiel de chaque phase du cycle de vie d’un produit ou d’un service, tout au long de la chaîne de valeur et dans les logements et les entreprises de nos clients.



**Fabriquer des appareils qui ne laissent aucune trace – avec l’objectif de les rendre 100 % neutres en carbone.**  
Miele a pour mission de fabriquer les meilleurs produits et services avec le moins d’impact possible sur l’environnement, l’objectif ultime étant de garantir un bilan carbone neutre à 100 %.

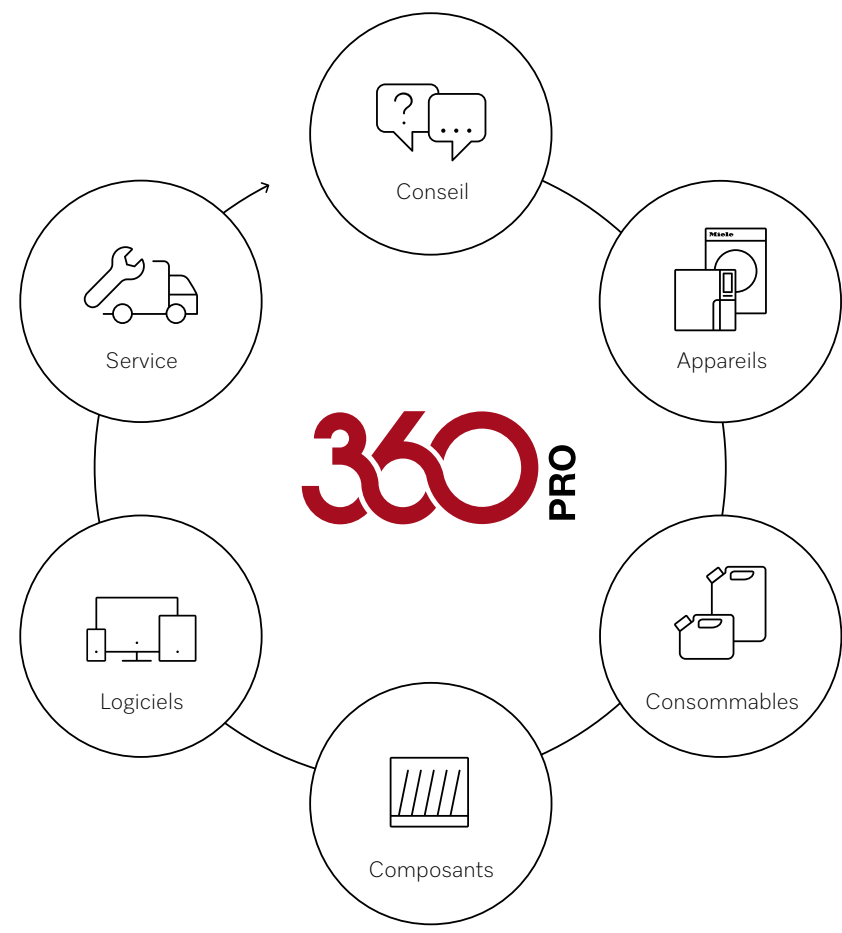


**Donner une nouvelle vie à nos anciens appareils pour éliminer les déchets**  
Nous travaillons à créer une économie circulaire avec une philosophie zéro déchets, où tous les matériaux utilisés dans nos appareils sont réintroduits dans la boucle à la fin de leur durée de vie.



# 360PRO – La solution globale et durable pour tous vos besoins professionnels

Vous pouvez compter sur notre soutien sans égal lorsqu’il est question de vos besoins de traitement, grâce à nos solutions globales éprouvées. Miele Professional vous offre les solutions idéales pour répondre aux nombreuses exigences de votre entreprise. De la conception au dimensionnement en passant par la mise en œuvre et la maintenance, nous vous assurons de pouvoir vous concentrer totalement sur votre travail quotidien, avec une tranquillité d’esprit absolue. **C’est ce que nous appelons la solution 360PRO.**



## Des solutions de service sur lesquelles vous pouvez compter

Notre service PROtect combine des services complets, un contrôle maximal des coûts et une disponibilité facile des pièces de rechange. Nos techniciens spécialement formés effectuent et documentent les travaux d’entretien conformément aux modèles et aux normes Miele et dans le respect total des prescriptions légales. Cela garantit la sécurité des processus et préserve durablement la valeur de vos appareils. Nous fournissons des conseils transparents spécifiques à votre domaine d’activités, nous coordonnons les rendez-vous et nous garantissons la disponibilité des pièces de rechange appropriées, même 15 ans après l’arrêt de la production en série des appareils. Notre réseau de services complet protège vos appareils et votre entreprise.



En savoir plus sur PROtect : [miele.fr/pro/protect](https://miele.fr/pro/protect)



## Miele MOVE. Votre solution numérique pour la gestion efficace des appareils, des données et des processus.

Intuitive, transparente, efficace. La solution Miele MOVE met en réseau vos appareils professionnels, optimise vos méthodes et facilite votre travail au quotidien. Nos logiciels vous offrent des interfaces utilisateur pratiques avec des outils d’assistance intelligents. L’optimisation n’a jamais été aussi simple. Nous vous soutenons dans votre démarche de numérisation et vous conseillons volontiers.

# La salle de stérilisation – Une solution parfaite pour les laveurs-désinfecteurs, les stérilisateurs et la documentation

# Exemples d'implantations



\* Certains produits sur la photo ne sont pas encore disponibles en France.

### Les principaux fabricants d'instruments recommandent Miele

Miele Professional est synonyme d'un traitement sûr et hygiénique des instruments, tout en assurant un maintien de valeur et une préservation des matériaux optimaux. C'est pour cela que les principaux fabricants d'instruments recommandent l'utilisation de systèmes Miele pour le traitement de leurs instruments.



### Programme de nettoyage Vario TD Dental éprouvé

Le programme Vario TD Dental développé par Miele est idéal pour le traitement de routine de tous les instruments thermorésistants conformément à la norme NF EN ISO 15883. Cette approche est particulièrement douce pour les matériaux et elle est recommandé notamment pour le traitement des instruments rotatifs. Le séchage à l'air chaud sur le laveur-désinfecteur PWD 8692 assure que les instruments sont séchés soigneusement à la fin du processus.



### Salle d'hygiène avec plan de travail en L

Une salle d'hygiène en L offre une salle coudée supplémentaire et un espace de stockage. Le côté contaminé avec l'évier et le laveur-désinfecteur est séparé encore plus nettement du côté propre avec le stérilisateur compact, la traçabilité et l'imprimante d'étiquettes grâce à la configuration en angle.



### Salle d'hygiène avec deux plans de travail séparés

Il s'agit de la solution optimale pour les cabinets disposant d'un grand espace et de plusieurs praticiens. Le côté contaminé avec l'évier et le laveur-désinfecteur est séparé physiquement du côté propre avec le stérilisateur, la traçabilité et l'imprimante d'étiquettes. Les armoires des deux côtés créent de l'espace sur le plan de travail et réduisent encore le risque de contamination croisée.



### Salle d'hygiène avec plan de travail continu

Dans ce cas, le traitement est effectué sur un plan de travail continu. Le côté contaminé comporte un évier et un laveur-désinfecteur. Un panneau en verre peut être utilisé pour séparer le côté propre, qui comporte un stérilisateur compact, une traçabilité et une imprimante pour les étiquettes des produits stériles.







# Laveurs-désinfecteurs

## Appareils

PWD 8531, PWD 8532  
PWD 8682, PWD 8692

## Composants

Exemple d'utilisation

Paniers et compléments

Supports, adaptateurs, buses, filtres

Paniers et composants de paniers

Autres supports, adaptateurs, kit d'outils

Buses pour paniers avec barre à injection

Autres buses

Compléments

EasyStore NOUVEAU

Composants pour distribution de produits chimiques et socles

Composants pour le traitement  
de systèmes de sédation dentaire à l'oxyde nitreux

Supports et filtres, à utiliser avec les adaptateurs A 801

Composants pour le traitement  
de systèmes de sédation dentaire à l'oxyde nitreux

Autres composants

# Laveurs-désinfecteurs compacts

Avantages uniques Miele



**Plus d'efficacité pour les petits cabinets**

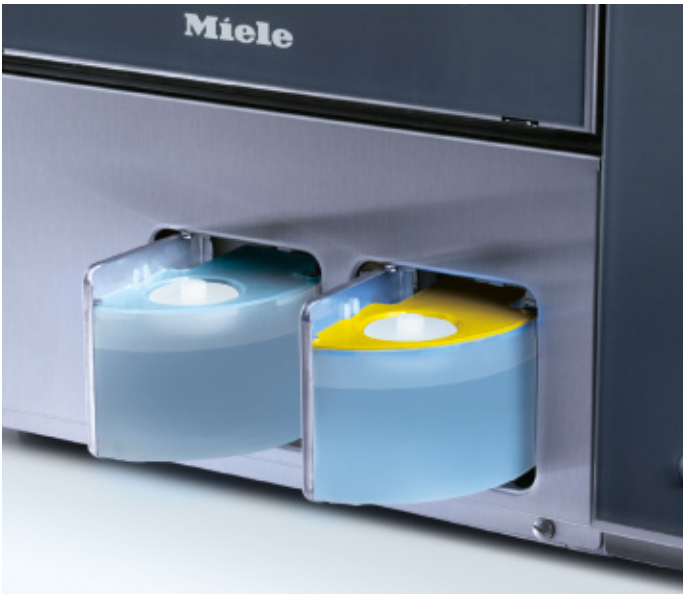
- En version pour plan de travail, à poser ou à encastrer — Une solution pour chaque cabinet dentaire
- Taille de la cuve adaptée à la salle d'hygiène pour convenir au traitement dans les petits cabinets
- Capacité : 12 buses d'injection et kits d'instruments\* pour un maximum de 70 patients

\* Kit d'instruments composé d'un miroir dentaire, d'une sonde et d'une pince



**Praticité**

- Boutons d'accès direct pour accéder rapidement aux programmes
- Écran couleur 4"
- Contrôle visuel grâce à la porte plein verre
- Surface en verre facile à nettoyer



**Un dosage simple**

- Dosage automatique et simple des produits liquides grâce à deux pompes de dosage
- Sur le PWD 8531, les produits chimiques sont dosés à partir de réservoirs de produits chimiques intégrés pendant les phases de traitement appropriées.
- Sur le PWD 8532 avec son socle, le dosage se fait à partir des deux bidons de 5 litres intégrés



**Séchage efficace**

- Solution idéale pour les instruments avec lumen
- Séchage à air chaud DryPlus avec un filtre HEPA H 14 en amont (classe de filtration : 99,995 %)



**Plus de sécurité**

- Qualité éprouvée de Miele bénéficiant de l'expérience significative de Miele en technique d'utilisation
- Systèmes indépendants pour la surveillance continue des paramètres de processus, et notamment la pression et la température
- Traçabilité complète



**Haute qualité**

- Adoucisseur d'eau intégré pour des résultats optimaux
- Séchage à l'air chaud DryPlus pour conserver la valeur des instruments
- Triple filtration d'eau pour un rinçage parfait
- L'acier inoxydable de haute qualité utilisé dans la cuve, sur les bras de lavage et sur les filtres garantit une longue durée de vie



# Laveurs-désinfecteurs

Appareils compacts à poser/encastrables  
PWD 8531, PWD 8532



Laveurs-désinfecteurs	PWD 8531	PWD 8532
Modèle et conception	Appareil posable	Appareil encastrable/à poser avec couvercle
Dimensions externes H/l/P [mm]	535 x 570(+75**) x 575	825 x 560 x 577
Poids [kg]	55	67
Carrosserie	Acier inoxydable	Acier inoxydable
Porte plein verre	◆	◆
Touch on Glass, interface utilisateur avec boutons d'accès direct et écran couleur de 4"	◆	◆
7 programmes	◆	◆
Affichage du déroulement du programme et signal sonore en fin de programme	◆	◆
Interface série RS232	◆	◆
Raccordement électrique	230 VCA 50 Hz, y compris fiche avec mise à la terre	230 VCA 50 Hz, y compris fiche avec mise à la terre
raccordements à l'eau	1 x raccordement à l'eau froide et 1 x raccordement à l'eau déminéralisée	1 x raccordement à l'eau froide et 1 x raccordement à l'eau déminéralisée
Adoucisseur d'eau intégré pour eau froide et eau chaude, 65 °C max.	◆	◆
pompes de dosage	1 x pour le détergent liquide et 1 x pour le produit de rinçage	1 x pour le détergent liquide et 1 x pour le produit de rinçage
Séchage	Séchage à l'air chaud DryPlus intégré	Séchage à l'air chaud DryPlus intégré

Désignation	Habillage extérieur/ Façade	Largeur de l'appareil	Raccordement électrique standard – Puissance de chauffe en kW – Puissance totale de raccordement en kW – Fusible A	Variante(s) de tension possible(s) – Puissance de chauffe en kW – Puissance totale de raccordement en kW – Fusible A	Référence	Numéro d'article	EAN
PWD 8531 [WS DSN IMS DWC]	AE	645 mm	230 VCA 50 Hz – 2,6–2,75–16 A	- - -	10957230	63853106ZER	4002516040484
PWD 8532 [WS DSN IMS DWC]	AE	560 mm	230 VCA 50 Hz – 2,6–2,75–16 A	- - -	10957430	63853205ZER	4002516040613

Durées de cycle et consommation: PWD 8531 et PWD 8532	Lavage/Désinfection				Séchage	
	Durée de cycle (min)	EF (l)	DI (l)*	Énergie (kWh)	Durée de cycle (min)	Énergie (kWh)
Vario TD Dental	49	18	6	1,2	11	0,1
Vario TD Intensive	58	19	6	1,3	11	0,1
* L'utilisation d'eau déminéralisée est recommandée pour le rinçage final. Sans utilisation d'eau déminéralisée, la consommation d'eau froide augmente de 6 l.						
** Largeur de l'appareil filtre HEPA inclus						

### Équipez votre laveur-désinfecteur avec :

- Paniers et composants à partir de la page 28
- Produits chimiques à partir de la page 60
- Traçabilité à partir de la page 80

# Caractéristiques techniques

PWD 8531, PWD 8532

Modèle et conception	PWD 8531	PWD 8532
Appareil posable	◆	–
Appareil encastrable/à poser avec couvercle	–	◆
Commandes/Programmes		
7 programmes	◆	◆
Vario TD Dental	◆	◆
Vario TD Intensive	◆	◆
Remplissage Dos1	◆	◆
Remplissage Dos3	◆	◆
Touch on Glass	◆	◆
Boutons d'accès direct	◆	◆
Programmabilité	◆	◆
Affichage du temps restant	◆	◆
Affichage de déroulement de programme	◆	◆
Signal sonore à la fin du programme	◆	◆
Options de mise en réseau		
Interface série RS232	◆	◆
Raccordements à l'eau		
1 x eau froide, pression d'eau de 2,0–8 bar (200–800 kPa) (protection contre le retour d'eau polluée conformément à la norme EN 1717)	◆	◆
1 x eau déminéralisée, pression d'eau de 1,0–8 bar (100–800 kPa) (protection contre le retour d'eau polluée conformément à la norme EN 1717)	◆	◆
2 x tuyaux d'arrivée d'eau avec raccord 3/4", L = env. 2,0 m	◆	◆
Pompe de circulation [Qmax. l/min]	90	90
Pompe de vidange Ø 22, hauteur de refoulement: max. 80 cm	◆	◆
Adoucisseur d'eau intégré pour eau froide et eau chaude, 65 °C max.	◆	◆
Dureté maximale admissible de l'eau avec adoucisseur d'eau	6,1 mmol/l	6,1 mmol/l
Raccordement électrique		
230 VCA 50 Hz, câble d'alimentation secteur env. 2,0 m x 3 x 2,5 mm² y compris fiche avec mise à la terre	◆	◆
Chauffage [kW]	2,6	2,6
Puissance totale de raccordement [kW]	2,75	2,75
Fusible [A]	1 x 16	1 x 16
Systèmes de dosage		
1 pompe de dosage pour détergent liquide	◆	◆
1 pompe de dosage pour le produit de rinçage liquide	◆	◆
Condenseur de vapeur	◆	◆
Dispositif de séchage/Ventilateur radial		
Ventilateur [kW]	0,1	0,1
Batterie de chauffage [kW]	0,75	0,75
Puissance totale de raccordement [kW]	0,8	0,8
Puissance de ventilation [m³/h]	35	35
Réglage de la température par incréments de 1 °C [°C]	◆	◆
Réglage de l'heure par incréments d'une minute [min].	◆	◆
Filtre à particules/Filtre HEPA/Classe de filtration (NF EN 1822)/Durée de vie du filtre	99,995	99,995
Durée de vie du filtre HEPA en h	1000	1000
Valeurs d'émissions		
Niveau de pression acoustique d'émission sur le lieu de travail: <70 dB (A) re 20 µPa	◆	◆
Dissipation thermique dans la pièce en MJ/h	0,83	0,83
Dimensions, poids		
Dimensions externes H/l/P [mm]	535 + 20 x 570 (+75) x 575	825 x 560 x 577
Dimension de la cuve H/l/P [mm]	375 x 415 x 480	375 x 415 x 480
Poids [kg]	55	67
Charge au sol maximale en N	150	175
Habillage extérieur		
Habillage extérieur	Acier inoxydable	Acier inoxydable
Porte plein verre	◆	◆
Respect des normes		
NF EN ISO 15883-1/2, EN 61010-2-040	◆	◆
Certificats		
IP 21	◆	◆
IIb-CE 0051	◆	◆
Nous vous invitons à lire attentivement les instructions figurant sur la notice. Dispositif médical non remboursable par la sécurité sociale.		



Ergonomie

- AutoClose : un léger contact entre la porte et l'appareil suffit à fermer automatiquement la porte
- Écran tactile couleur intuitif et convivial avec accès rapide aux programmes favoris et à l'aperçu de l'état des programmes
- Le réservoir de sel breveté est positionné dans la porte pour un accès facile<sup>1</sup>
- Chargement simplifié grâce à l'éclairage de la cuve et contrôle du processus de nettoyage grâce à la porte en verre en option



Grande capacité

- Capacité : 44 instruments creux + kits d'instruments<sup>2</sup> pour un maximum de 160 patients
- Particulièrement flexible grâce à des supports de charge modulaires offrant un large éventail de combinaisons possibles

<sup>1</sup> Pas dans le cas des variantes avec porte en verre  
<sup>2</sup> Kit d'instruments composé d'un miroir dentaire, d'une sonde et d'une pince



Efficacité

- Des performances de nettoyage exceptionnelles grâce à une pompe à vitesse variable, une fiabilité maximale du processus grâce à la technologie de capteurs et à une bonne hygiène grâce à la cuve sans espace et au système de filtre à plusieurs niveaux
- Mise en service optimisée et positionnement convivial des composants concernés



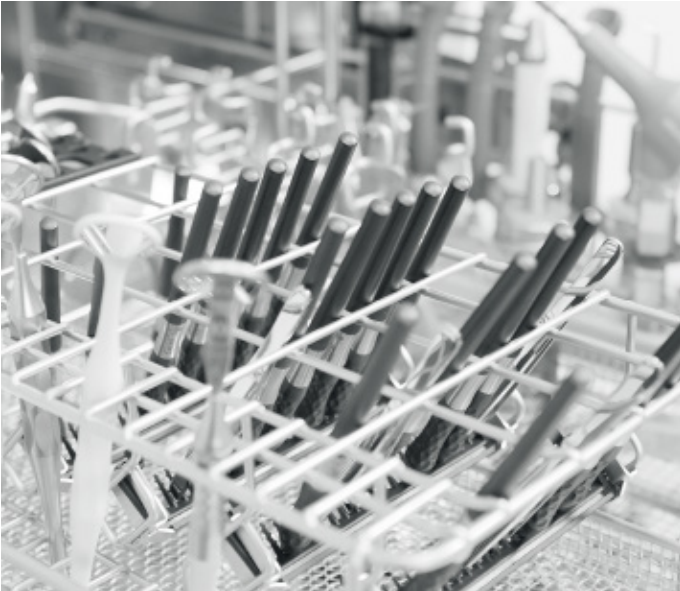
Différentes options de séchage

- EcoDry : Une fois le programme terminé, la porte du PWD 8682 s'ouvre automatiquement grâce à la fonction AutoOpen. Cela permet d'évacuer l'humidité résiduelle hors de la cuve, permettant ainsi aux charges de sécher plus rapidement
- Le séchage à air chaud DryPlus sur le PWD 8692 avec filtre HEPA 13 en amont représente une solution idéale pour le traitement d'instruments creux



Plus de durabilité

Des programmes économiques conçus pour l'application en question, de courtes durées de cycle et des technologies économes en ressources, comme la pompe de dosage intégrée pour le dosage automatique des détergents – Tout cela vous permet de préserver l'eau, l'électricité et les détergents et de protéger l'environnement.



Plus de longévité

- Testé pour 15000 heures de fonctionnement et disponibilité des pièces rechange pendant 15 ans à partir de la fin de la production en série
- Des programmes spéciaux garantissent des cycles de vie prolongés pour les instruments dentaires



International et utile

- Sélection simple de la langue par le biais d'un bouton spécial sur le bandeau de commande – Elle peut également être modifiée durant la procédure de nettoyage
- Des séquences pratiques s'affichent à l'écran en fonction des besoins pour aider l'utilisateur à résoudre les problèmes



Plus de numérique

Mise en réseau avec Miele MOVE Connect : affichage des données de l'appareil, contrôle des réglementations d'hygiène, mises à jour de l'appareil, transparence totale des données de processus pour les programmes de nettoyage, assistance directe du S.A.V. et bien plus.



Laveurs-désinfecteurs

ExpertLine

Appareils à poser, encastrables  
PWD 8682, PWD 8692



**Certification :**  
PWD 8682 et PWD 8692 sont conformes  
au règlement de l’UE 2017/45 directive  
machines.

Laveurs-désinfecteurs	PWD 8682	PWD 8692
Largeur [mm]	600	600
Hauteur, profondeur [mm]	H 835 (820¹), p 600	H 835 (820¹), p 600
Porte en verre avec hublot	En option	—
Durée de cycle/Vario TD² [min]	42	40
Instruments rotatifs [capacité]	44	44
cannes d’aspiration [capacité]	44	44
Séchage	EcoDry	DryPlus
Connexions supplémentaires pour pompes doseuses externes	1	2
Adoucisseur d’eau	◆	◆
Condenseur de vapeur	◆	◆

- Équipez votre laveur-désinfecteur avec :**
- Paniers et composants à partir de la page 33
  - Produits chimiques à partir de la page 60
  - Traçabilité à partir de la page 80

Caractéristiques techniques

ExpertLine

PWD 8682, PWD 8692

Laveur-désinfecteur	PWD 8682	PWD 8692
Appareil encastrable/à poser avec couvercle	◆	◆
Pompe de circulation [Qmax. l/min]	500	500
<b>Commandes/Programmes</b>		
TouchControl/nombre de programmes	23	24
Emplacements de programmes vacants	5	5
AutoClose – Verrouillage de porte automatique	◆	◆
LED pour l’éclairage de la cuve, sans/avec porte en verre	2/6	2/—
Signal sonore à la fin du programme	◆	◆
Module de communication Ethernet	En option	En option
Module de communication Wi-Fi	◆	◆
<b>Raccordements à l’eau</b>		
1 x eau froide, pression d’eau de 2,0–10 bar (200–1000 kPa) (protection contre le retour d’eau polluée conformément à la norme EN 1717)	◆	◆
1 x eau déminéralisée, pression d’eau de 2,0–10 bar (200–1000 kPa) (protection contre le retour d’eau polluée conformément à la norme EN 1717)	◆	◆
1 x eau chaude, pression d’eau de 2,0–10 bar (200–1000 kPa) (protection contre le retour d’eau polluée conformément à la norme EN 1717)	◆	◆
Nombre de tuyaux d’arrivée d’eau, 1/2" avec raccord 3/4", L = env. 2,0 m	3	3
Pompe de vidange Ø 22, hauteur de refoulement : max. 100 cm	◆	◆
Système Aquasécurité	◆	◆
<b>Raccordement électrique</b>		
3N 400 VCA 50 Hz convertible vers 230 VCA 50 Hz, câble d’alimentation secteur env. 2,0 m, 5 x 2,5 mm² y compris prise CEE	◆	◆
Chauffage [kW]	8,5	8,5
Pompe de circulation [kW]	0,8	0,8
Puissance totale de raccordement [kW]	9,3	9,3
Fusible [A]	3 x 16	3 x 16
<b>Systèmes de dosage</b>		
1 doseur de porte pour produit de rinçage	◆	◆
1 pompe de dosage pour détergent liquide (longueur de canne d’aspiration : 217 mm)	◆	◆
1 pompe de dosage pour agent neutralisant (longueur de canne d’aspiration : 217 mm)	◆	—
<b>Options de mise en réseau</b>		
DOS K 85 flex, DOS K 85/1 flex, DOS K 85 comfort ou DOS K 85/1 comfort pour produits liquides	1	2
<b>Adoucisseur d’eau</b>		
Pour eau chaude et froide, max. 65 °C	◆	◆
<b>Condenseur de vapeur</b>		
Brumisation	◆	◆
<b>Dispositif de séchage/Ventilateur radial</b>		
Ventilateur [kW]	—	0,3
Batterie de chauffage [kW]	—	2,2
Puissance totale de raccordement [kW]	—	2,5
Puissance de ventilation [m³/h]	—	60
Réglage de la température par incréments de 1 °C [°C]	—	50–115
Réglage de l’heure par incréments d’une minute [min].	—	0–120
Filtre à particules/Filtre HEPA/Classe de filtration (NF EN 1822)/Durée de vie du filtre	—	H 13/> 99,95 %/200 h
<b>Dimensions, poids</b>		
Dimensions extérieures H/l/p (sans couvercle H 820 mm, avec porte en verre p 603 mm) [mm]	835/600/600	835/600/600
Dimensions de la cuve H/l/P [mm]¹	522/536/O = 518, U = 523	522/536/O = 518, U = 523
Poids sans/avec porte en verre [kg]	74/76	78/—
<b>Options d’habillage extérieur</b>		
Blanc lotus (LW)	◆	◆
Porte en verre avec hublot	En option	—
Inox (SST)	◆	◆
Respect des normes		
NF EN ISO 15883-1/2/5, EN 61010-2-040, EN 61326-1	◆	◆
<b>Certificats</b>		
IP 21	◆	◆
IIb-CE 0297	◆	◆
EU 2017/745 (MDR)	◆	◆

Nous vous invitons à lire attentivement les instructions figurant sur la notice. Dispositif médical non remboursable par la sécurité sociale.

¹ O : dans la zone du panier supérieur, U : dans la zone du panier inférieur

¹ Sans couvercle (couvercle fourni)  
² Nettoyage et désinfection thermique



Durées de cycle et consommations

D’autres programmes pour le secteur médical sont disponibles dans ces modèles

PWD 8682	Lavage/Désinfection					Séchage	
	Durée de cycle	Eau froide	Eau chaude	Eau déminéralisée	Énergie	Durée de cycle	Énergie
	min	l	l	l	kWh	min	kWh
Vario TD Dental	40	18,6	18,5	9,0	2,2	6	—
Vario TD Dental +	56	49,5	—	13,0	3,1	5	—
Vario TD Intensive	94	15,0	—	74,0	3,7	8	—
Rinçage à l'eau froide	4	10,0	—	—	0,0	—	—

PWD 8692	Lavage/Désinfection					Séchage	
	Durée de cycle	Eau froide	Eau chaude	Eau déminéralisée	Énergie	Durée de cycle	Énergie
	min	l	l	l	kWh	min	kWh
Vario TD Dental	40	18,6	18,5	9	2,2	52	0,9
Vario TD Dental +	51	22,8	26,7	13	2,2	52	0,9
Vario TD Intensive	91	15	—	74	3,2	51	1
Rinçage à l'eau froide	4	10	—	—	0,01	—	—
Séchage	—	—	—	—	—	40	0,7

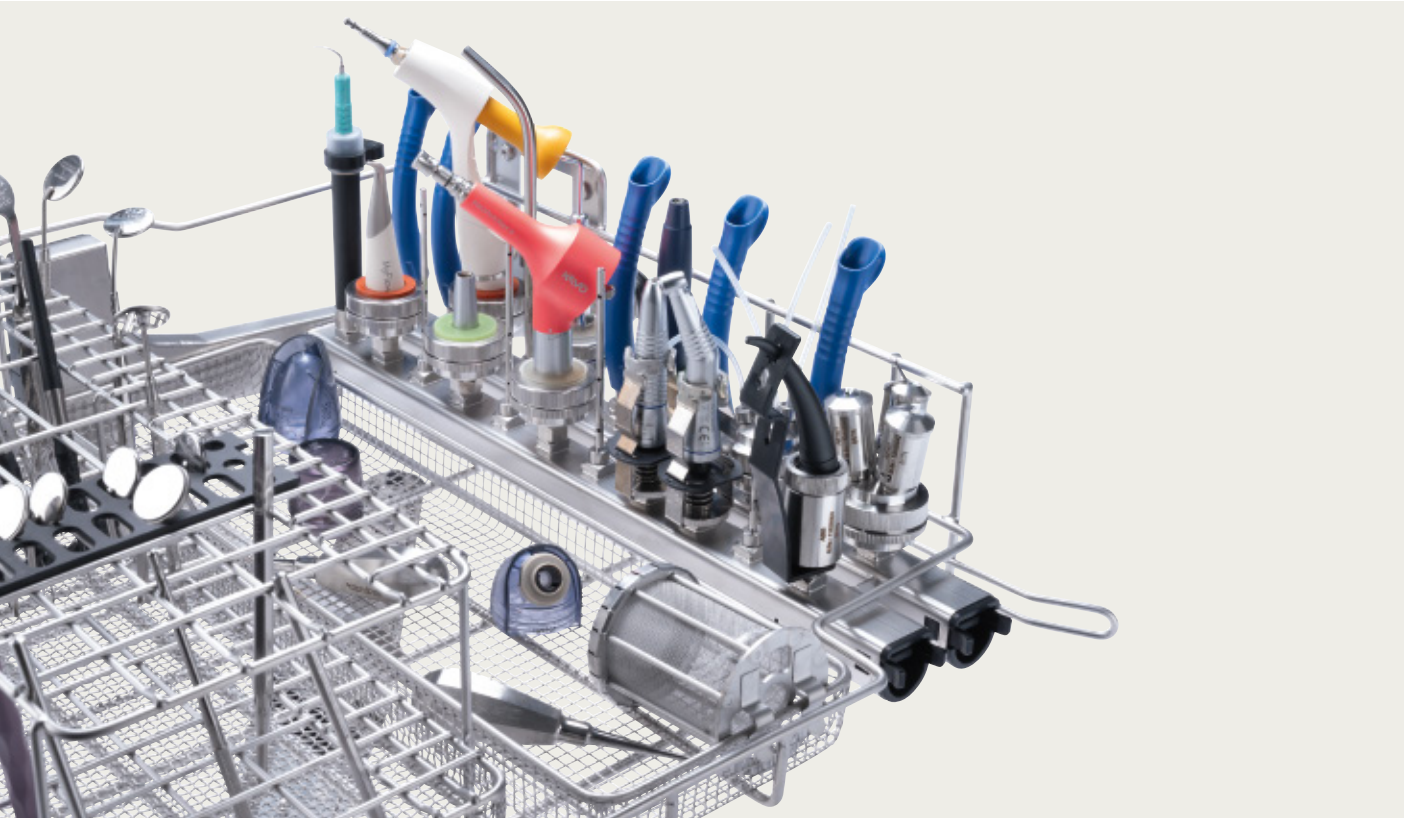
Vue d’ensemble des versions

Désignation	Habillage extérieur/ Façade	Largeur de l'appareil	Raccordement électrique standard – <small>Puissance de chauffe en kW – Puissance totale de raccordement en kW – Fusible A</small>	Variante(s) de tension possible(s) – <small>Puissance de chauffe en kW – Puissance totale de raccordement en kW – Fusible A</small>	Référence	Numéro d'article	EAN
PWD 8682 [DC5]	LW	600 mm	3N 400 VCA 50 Hz – 8,5–9,3–16 A	230 VCA 50 Hz – 2,5–3,3–16 A	12798410	62868205NWE	4002516883654
PWD 8682 [DC5]	SST	600 mm	3N 400 VCA 50 Hz – 8,5–9,3–16 A	230 VCA 50 Hz – 2,5–3,3–16 A	12798430	62868206NWE	4002516883678
PWD 8692 [LW DC5]	LW	600 mm	3N 400 VCA 50 Hz – 8,5–9,3–16 A	230 VCA 50 Hz – 2,5–3,3–16 A	12800150	62869205NWE	4002516884521
PWD 8692 [DC5]	SST	600 mm	3N 400 VCA 50 Hz – 8,5–9,3–16 A	230 VCA 50 Hz – 2,5–3,3–16 A	12800200	62869206NWE	4002516884873
PWD 8682 CD [U GD DC5 CM]					12800320		





Composants des laveurs-désinfecteurs



Composants pour PWD 8531 et PWD 8532



À partir de la page 26

Composants pour PWD 8682, PWD 8692



À partir de la page 31

**Point fort**  
Système de plateaux et de conteneurs EasyStore  
Page 38–41

Composants pour tous les laveurs-désinfecteurs

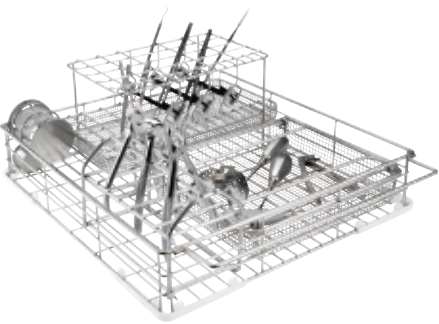


À partir de la page 50

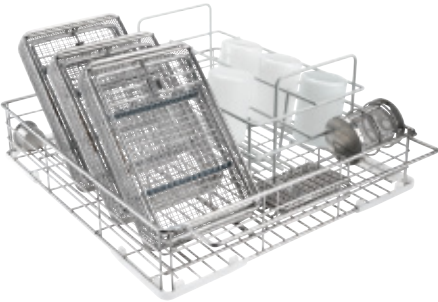


Possibilités de disposition pour le panier de base (APWD 060)

PWD 8531, PWD 8532



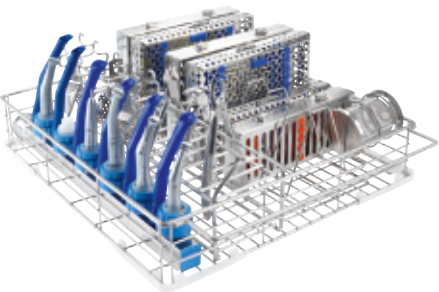
- Panier APWD 060, pour différents compléments et paniers à mailles.
- Complément E 802/1, pour instruments verticaux divers.
- Complément E 143, pour instruments divers.
- Filtre avec couvercle E 473/2, pour divers petits composants.
- Complément E 521/2, pour 7 pinces d'extraction, orthodontiques ou molaires orthopédiques.



- Panier APWD 060, pour différents compléments et paniers à mailles.
- Complément E 801/1, pour 8 gobelets.
- Complément E 807, pour 3 paniers à mailles ou haricots.
- Complément E 197, pour instruments divers.
- Complément E 491, pour instruments rotatifs.
- Filtre avec couvercle E 473/2, pour divers petits composants.

Possibilités de disposition pour le panier à injection (APWD 061)

PWD 8531, PWD 8532



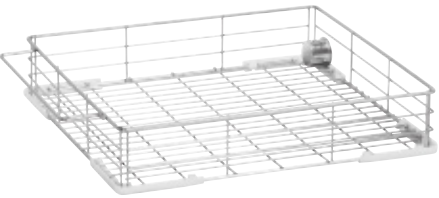
- Panier APWD 061, pour pièces à main, différents compléments et paniers à mailles.
- Complément APWD 063, pouvant accueillir jusqu'à 8 plateaux ou cassettes.
- Filtre avec couvercle E 473/2, pour divers petits composants.
- Complément E 521/2, pour 7 pinces d'extraction, orthodontiques ou molaires orthopédiques.
- Complément E 522/1, pour 9 porte-empreintes dentaires.
- Buse d'injection APWD 072, pour un traitement optimal d'instruments avec lumen, par ex. des canules d'aspiration.
- Adaptateur APWD 073, pour buses d'injection APWD 072 supplémentaires dans un panier APWD 061.



- Panier APWD 061, pour pièces à main, différents compléments et paniers à mailles.
- Complément APWD 062, pour instruments verticaux.
- Complément E 807, pour 3 paniers à mailles ou haricots.
- Complément E 197, pour instruments divers.
- Filtre avec couvercle E 473/2, pour divers petits composants.

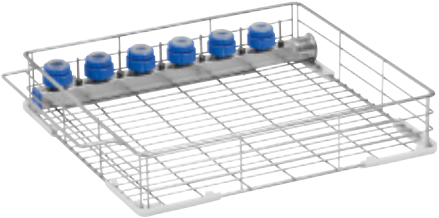
Composants : paniers et compléments

PWD 8531, PWD 8532



APWD 060

- Panier, pour différents compléments et paniers à mailles.**
- Hauteur de chargement 230 mm, largeur 370 mm, profondeur 395 mm
  - Une profondeur de 370 mm exactement est disponible dans la zone du couplage de panier sur une largeur de 50 mm
  - H 85, l 395, P 469 mm



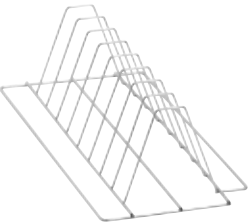
APWD 061

- Panier, pour pièces à main, différents compléments et paniers à mailles.**
- Équipé de 6 supports pour pièces à main et turbines
  - Équipé de 6 injecteurs Ø 3,8 x 15 mm pour canules d'aspiration
  - Séchage intérieur actif des pièces à main
  - Dimensions de chargement H 230, l 320, P 395 mm
  - H 85, l 395, P 469 mm



APWD 062

- Complément, pour instruments verticaux.**
- Convient pour des sondes, des pinces et des miroirs dentaires
  - H 122, l 124, P 395 mm



APWD 063

- Complément, pouvant accueillir jusqu'à 8 plateaux ou cassettes.**
- Équipé de 9 supports, espacement: 40 mm
  - H 110, l 180, P 390 mm

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
APWD 060	Panier pour la charge optimale de différents compléments et paniers à mailles.	11017140	6840600D	4002516066644
APWD 061	Panier pour la charge optimale de pièces à main, de différents compléments et paniers à mailles.	11017150	68406100D	4002516066651
APWD 062	Complément pour la charge optimale d'instruments verticaux.	11017160	68406200D	4002516066668
APWD 063	Complément pour la charge optimale d'un maximum de 8 plateaux ou cassettes.	11017170	68406300D	4002516066675



Composants : supports, adaptateurs et buses

PWD 8531, PWD 8532



APWD 064

Cache, pour la fermeture hermétique des supports inoccupés par des instruments rotatifs.

- H 23,5, l 25, P 25 mm



APWD 067

Adaptateur, partie supérieure pour adaptateurs pour le traitement d’instruments rotatifs.

- Peut uniquement être utilisé avec la partie inférieure APWD 068 correspondante
- H 18,5, l 35, P 35 mm



APWD 068

Adaptateur, partie inférieure à utiliser sur une barre à injection de panier à injection APWD 061.

- Peut uniquement être utilisé avec la partie supérieure APWD 067 correspondante
- H 30,5, l 40, P 40 mm



APWD 069

Filtre, empêche les particules de pénétrer dans les instruments rotatifs.

- Pour éviter les blocages dus à des micro-particules
- Acier inoxydable, recyclable
- H 1, l 30, P 30 mm



APWD 070

Adaptateur en silicone, pour maintenir des instruments rotatifs, Ø 19–21 mm

- Peut uniquement être utilisé avec un support APWD 067
- H 20,5, l 27, P 27 mm



APWD 071

Adaptateur en silicone, pour maintenir des instruments rotatifs, Ø 14–17 mm

- Peut uniquement être utilisé avec un support APWD 067
- H 20,5, l 27, P 27 mm

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
APWD 064	Cache hermétique pour la fermeture des supports non utilisés avec des instruments rotatifs.	11017180	68406400D	4002516066682
APWD 067	Adaptateur, partie supérieure pour le support d'adaptateurs pour le traitement d'instruments rotatifs, par exemple.	11017200	68406700D	4002516066729
APWD 068	Support, partie inférieure pour un traitement optimal des instruments rotatifs dans le panier APWD 061	11017210	68406800D	4002516066736
APWD 069	Filtre pour empêcher les particules d'être entraînées dans les instruments rotatifs.	11017220	68406900D	4002516066743
APWD 070	Adaptateur en silicone pour maintenir des instruments rotatifs, Ø 19–21 mm	11017230	68407000D	4002516066750
APWD 071	Adaptateur en silicone pour maintenir des instruments rotatifs, Ø 14–17 mm	11017240	68407100D	4002516066767

Composants : supports, adaptateurs et buses

PWD 8531, PWD 8532



APWD 072

Buse d'injection, pour un traitement optimal d'instruments avec lumen ou par ex. des aspire-salive.

- Convient pour le panier APWD 061
- Utilisation d'un adaptateur APWD 073
- L'illustration présente la buse APWD 072 avec un adaptateur APWD 073
- Ø 3,8 x 50 mm



APWD 073

Adaptateur, pour buses d'injection APWD 072 supplémentaires dans un panier APWD 061.



A 822

Adaptateur pour l'utilisation de A 814/1 dans les paniers à injection des appareils PWD 8531 et PWD 8532.

- Destiné à une utilisation dans le panier à injection APWD 061
- H 16, l 20, P 20 mm

Autres composants pour tous les laveur-désinfecteurs à partir de la page 55

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
APWD 072	Buse d'injection, pour un traitement optimal d'instruments avec lumen, notamment des ventouses.	11127460	68407200D	4002516122289
APWD 073	Adaptateur pour un positionnement supplémentaire de buses d'injection APWD 072 dans le panier APWD 061.	11127500	68407300D	4002516122296
A 822	Adaptateur pour l'utilisation de A 814/1 dans les paniers à injection des appareils PWD 8531 et PWD 8532.	11691970	68682200D	4002516428565

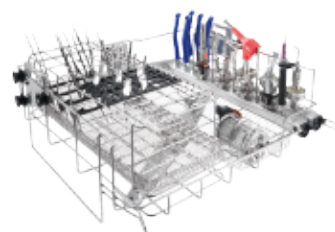


# Des composants pour répondre à tous les besoins – Exemples d'utilisation

PWD 8682, PWD 8692

## Médecine dentaire générale

Exemple de charge pour traiter des instruments avec et sans lumen



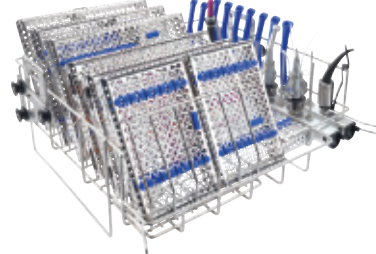
- Panier supérieur A 105/1
- Kit de buses dentaires A 836, tuyau de filtration A 800 et brosse de nettoyage A 804
- Adaptateur pour instruments rotatifs A 803 et/ou AUF 1 avec ADS 1/2/3 et adaptateur A 801
- Adaptateur pour instruments rotatifs A 813/1 avec canal de pulvérisation externe
- Support pour embouts A 814/1
- Douille de rinçage pour instruments avec lumen A 819, par ex. embouts de détartreur à ultrasons magnétostrictifs
- Complément, pour instruments verticaux E 337/1 avec complément A 830/1 pour miroirs dentaires
- Complément 1/3 à mailles E 430/1
- Complément pour petits articles divers E 473/2



- Panier inférieur A 151
- Barre à injection avec 22 positions d'injecteurs E 315
- Panier à mailles E 430
- Complément pour paniers à mailles E 198/1 avec panier à mailles E 197

## Implantologie et chirurgie orale et maxillo-faciale

Exemple de charge pour traiter jusqu'à 18 grands plateaux et 22 instruments avec lumen



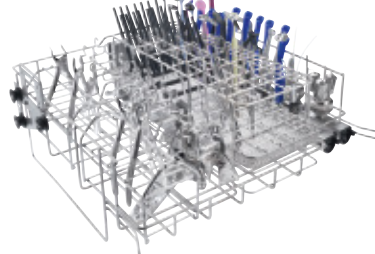
- Panier supérieur A 105/1
- Kit de buses dentaires A 836, tuyau de filtration A 800 et brosse de nettoyage A 804
- Adaptateur pour instruments rotatifs A 803 et/ou AUF 1 avec ADS 1/2/3 et adaptateur A 801
- Adaptateur pour seringues 3F/MF A 865
- Adaptateur pour instruments rotatifs A 813/1 avec canal de pulvérisation externe
- Douille de rinçage pour instruments avec lumen A 819, par ex. embouts de détartreur à ultrasons magnétostrictifs
- 1 x complément pour paniers à mailles E 523



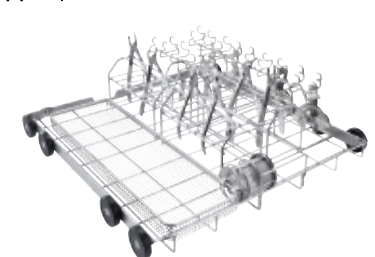
- Panier inférieur A 151
- 2 x complément pour paniers à mailles A 317

## Orthodontie

Exemple de charge pour traiter des instruments, pinces et porte-empreintes dentaires



- Panier supérieur A 105/1
- Kit de buses dentaires A 836, tuyau de filtration A 800 et brosse de nettoyage A 804
- Adaptateur pour pièces à main/turbines A 803 et/ou AUF 1 avec ADS 1/2/3 et adaptateur A 801
- Adaptateur pour instruments rotatifs A 813/1 avec canal de pulvérisation externe
- Adaptateur pour seringues 3F/MF A 865
- Support pour embouts A 814/1
- Complément, pour instruments verticaux E 337/1 avec complément A 830 pour miroirs dentaires
- 2 x complément pour pinces E 521/2
- 2 x complément pour porte-empreintes dentaires E 522/1



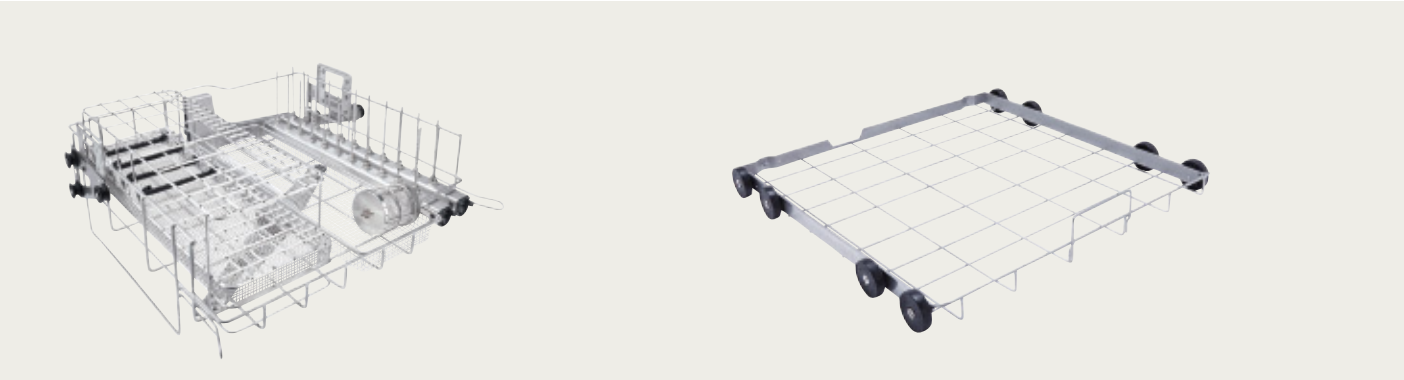
- Panier inférieur A 151
- Panier à mailles E 430
- 2 x complément pour pinces E 521/2
- 2 x complément pour porte-empreintes dentaires E 522/1
- Complément pour petits articles divers E 473/2



Kits de paniers

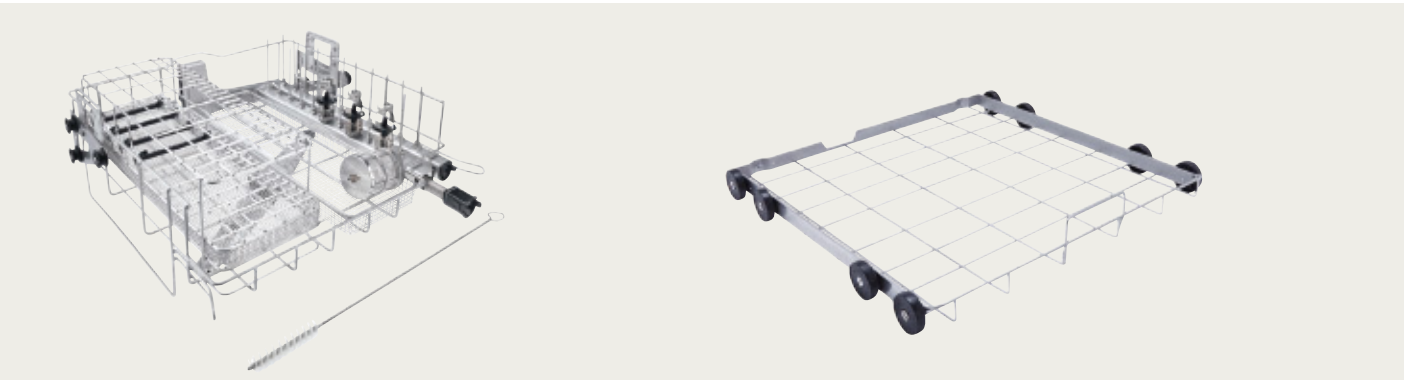
PWD 8682, PWD 8692

Pack S



Composants	Description	Référence	N° d'article	EAN
A 105/1	Hauteur du panier supérieur réglable, sans buse d'injection, pour divers instruments.	12664820	69610502D	4002516854814
A 151	Panier inférieur pour accueillir des paniers à mailles DIN standard, ainsi que divers compléments.	12666340	69615101D	4002516853992
E 430/1	Complément pour la disposition optimale de différents instruments.	6643200	69743003D	4002513984422
E 473/2	Filtre avec couvercle, adapté aux microcomposants.	10623720	69547303D	4002515811962
E 337/1	Complément pour la charge optimale d'instruments verticaux.	7984130	69533702D	4002514953397
A 836	Kit de buses d'injection pour un traitement optimal des instruments avec lumen utilisés dans les applications dentaires.	11054660	69783600D	4002516204091

Pack M

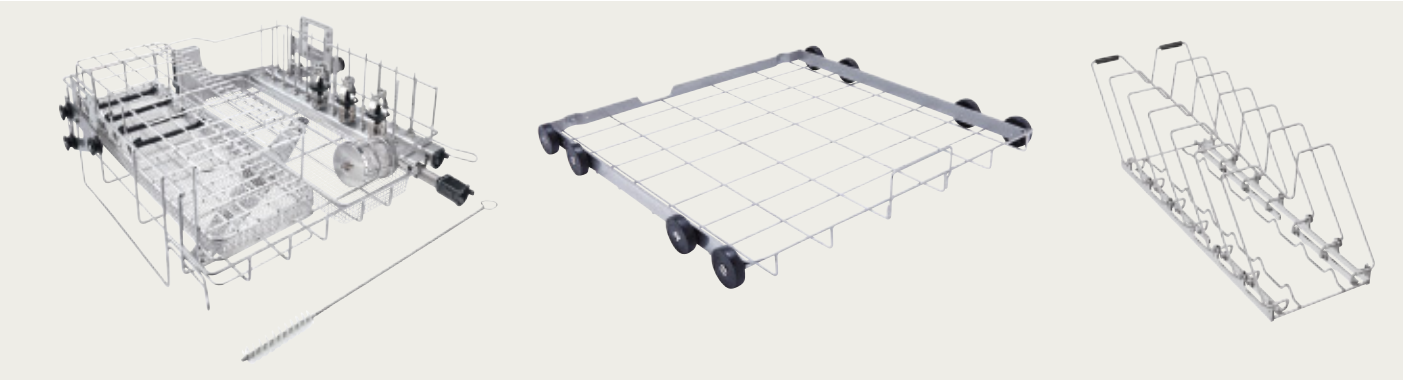


Composants	Description	Référence	N° d'article	EAN
A 105/1	Hauteur du panier supérieur réglable, sans buse d'injection, pour divers instruments.	12664820	69610502D	4002516854814
A 151	Panier inférieur pour accueillir des paniers à mailles DIN standard, ainsi que divers compléments.	12666340	69615101D	4002516853992
E 473/2	Filtre avec couvercle, adapté aux microcomposants.	10623720	69547303D	4002515811962
E 430/1	Complément pour la disposition optimale de différents instruments.	6643200	69743003D	4002513984422
A 803 (3x)	Support pour la charge optimale d'instruments rotatifs.	9863100	69680300D	4002515460993
E 337/1	Complément pour la charge optimale d'instruments verticaux.	7984130	69533702D	4002514953397
A 800	Tuyau de filtration pour le traitement sûr et économique des instruments creux.	9960680	68680000D	4002515538081
A 804	Brosse de nettoyage pour le nettoyage optimal du tuyau de filtration A 800.	9960720	68680400D	4002515527238
A 836	Kit de buses d'injection pour un traitement optimal des instruments avec lumen utilisés dans les applications dentaires.	11054660	69783600D	4002516204091

Kits de paniers

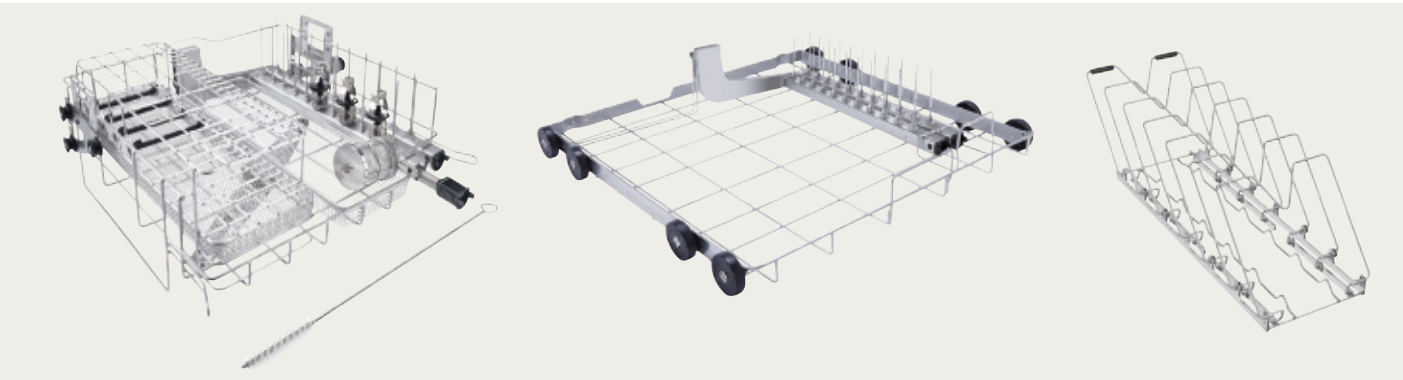
PWD 8682, PWD 8692

Pack L



Composants	Description	Référence	N° d'article	EAN
A 105/1	Hauteur du panier supérieur réglable, sans buse d'injection, pour divers instruments.	12664820	69610502D	4002516854814
A 151	Panier inférieur pour accueillir des paniers à mailles DIN standard, ainsi que divers compléments.	12666340	69615101D	4002516853992
E 473/2	Filtre avec couvercle, adapté aux microcomposants.	10623720	69547303D	4002515811962
E 430/1	Complément pour la disposition optimale de différents instruments.	6643200	69743003D	4002513984422
A 803 (3x)	Support pour la charge optimale d'instruments rotatifs.	9863100	69680300D	4002515460993
E 337/1	Complément pour la charge optimale d'instruments verticaux.	7984130	69533702D	4002514953397
A 800	Tuyau de filtration pour le traitement sûr et économique des instruments creux.	9960680	68680000D	4002515538081
A 804	Brosse de nettoyage pour le nettoyage optimal du tuyau de filtration A 800.	9960720	68680400D	4002515527238
A 836	Kit de buses d'injection pour un traitement optimal des instruments avec lumen utilisés dans les applications dentaires.	11054660	69783600D	4002516204091
A 317	Complément pour la charge optimale de 6 paniers à mailles.	11710110	68631700D	4002516413875

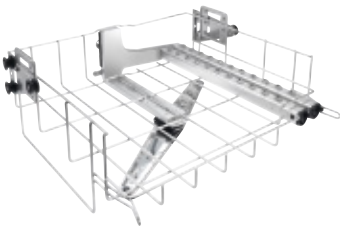
Pack XL



Composants	Description	Référence	N° d'article	EAN
A 105/1	Hauteur du panier supérieur réglable, sans buse d'injection, pour divers instruments.	12664820	69610502D	4002516854814
A 151	Panier inférieur pour accueillir des paniers à mailles DIN standard, ainsi que divers compléments.	12666340	69615101D	4002516853992
E 473/2	Filtre avec couvercle, adapté aux microcomposants.	10623720	69547303D	4002515811962
E 430/1	Complément pour la disposition optimale de différents instruments.	6643200	69743003D	4002513984422
A 803 (3x)	Support pour la charge optimale d'instruments rotatifs.	9863100	69680300D	4002515460993
E 337/1	Complément pour la charge optimale d'instruments verticaux.	7984130	69533702D	4002514953397
A 800	Tuyau de filtration pour le traitement sûr et économique des instruments creux.	9960680	68680000D	4002515538081
A 804	Brosse de nettoyage pour le nettoyage optimal du tuyau de filtration A 800.	9960720	68680400D	4002515527238
A 836	Kit de buses d'injection pour un traitement optimal des instruments avec lumen utilisés dans les applications dentaires.	11054660	69783600D	4002516204091
A 317	Complément pour la charge optimale de 6 paniers à mailles.	11710110	68631700D	4002516413875
A 315/1	Module pour augmenter la capacité et traiter des instruments creux.	12531630	69631501D	4002516881186

Paniers et composants de paniers

PWD 8682, PWD 8692



A 105/1

- Panier supérieur, réglable en hauteur, sans buses d'injection, pour divers instruments.**
- Côté droit : 22 positions d'injecteurs
  - Côté gauche libre pour les compléments
  - Séchage intérieur actif des instruments avec lumen
  - Séchage intérieur actif des pièces à main
  - Un tuyau de filtration 800 à utiliser dans une des barres à injection (non fourni)
  - Bras de lavage intégré
  - Dimensions de chargement H 225 +/- 30, l 360, P 445 mm (une profondeur de 460 mm est disponible sur le côté gauche sur une largeur de 215 mm)
  - H 202, l 528, P 528 mm

Composants :

- Kit d'injecteurs A 838 [nombre] : 1

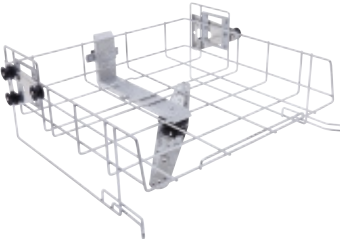


A 315/1

- Module, pour une capacité accrue et le traitement d'instruments avec lumen.**
- Augmente la capacité de 22 à 44 injecteurs
  - Compatible a posteriori avec tous les produits A 151 sur le marché
  - Compatible avec tous les adaptateurs et composants dentaires et ENT standard
  - Buses d'injection non fournies
  - Séchage intérieur actif des pièces à main
  - Un tuyau de filtration 800 à utiliser dans une des barres à injection (non fourni)
  - Dimensions de chargement en cas d'utilisation dans un panier inférieur A 151 tout en utilisant simultanément un panier supérieur A 105/1 : H 210 +/- 30, l 383, P 479 mm
  - Dimensions de chargement de la barre à injection en cas d'utilisation d'un panier supérieur A 105/1 135 mm +/- 30
  - H 145, l 492, P 542 mm

Composants :

- Kit d'injecteurs A 838 [nombre] : 1



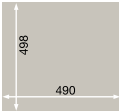
A 102

- Panier supérieur, réglable en hauteur, pour compléments.**
- Hauteur de chargement 205 +/- 30 mm, largeur 475 mm, profondeur 443 mm
  - Avec bras de lavage intégré
  - Façade ouverte
  - H 206, l 528, P 527 mm



A 151

- Panier inférieur, pour différents paniers à mailles DIN standard et différents compléments.**
- Hauteur de chargement en fonction du panier supérieur
  - Combinaison avec A 102 H 230 +/- 30 mm A 105 H 210 mm
  - Largeur de chargement : 490 mm, profondeur de chargement : 498 mm
  - H 88, l 529, P 522 mm



Composants : supports, adaptateurs, kit d'outils

PWD 8682, PWD 8692



A 803

- Support, pour traitement d'instruments rotatifs.**
- Destiné à une utilisation dans le panier supérieur A 105/1, le module A 315/1 et l'appareil APWD 646 avec tuyau de filtration A 800
  - Convient pour de nombreuses pièces à main et turbines
  - H 31,5, l 32, P 40 mm



A 865

- Pour le maintien de canules de seringues MF et 3F**
- Destiné à une utilisation dans le panier supérieur A 105/1, le module A 315/1 et l'appareil APWD 646
  - Compatible avec des seringues de plusieurs fabricants de renom
  - Uniquement destiné à une utilisation en association avec un tuyau de filtration A 800
  - H 121,4, l 28, P 28 mm



A 838

- Kit d'outils, pour le réglage des hauteurs des paniers et l'installation/le retrait des buses d'injection.**
- Kit composé d'une clé Torx et d'une clé à fourche
  - Convient pour les paniers supérieurs et les chariots de chargement Miele



A 800

- Tuyau de filtration, pour le traitement sûr et économique des instruments rotatifs.**
- Filtre à tamis en inox multicouche pour chariots de chargement
  - Taille des mailles 63 µm
  - Traitement possible avec une brosse de nettoyage A 804
  - Destiné à une utilisation dans le panier supérieur A 105/1, le module A 315/1 et l'appareil APWD 646
  - H 405, l 22,5, P 22,5 mm



A 804

- Brosse de nettoyage, pour le nettoyage optimal du tuyau de filtration A 800.**
- Convient pour le nettoyage d'un tuyau de filtration A 800
  - Brosse métallique torsadée avec poils en spirale
  - Poignée avec œillet
  - Longueur 500 mm, longueur de la brosse 100 mm
  - H 500, l 20, P 20 mm

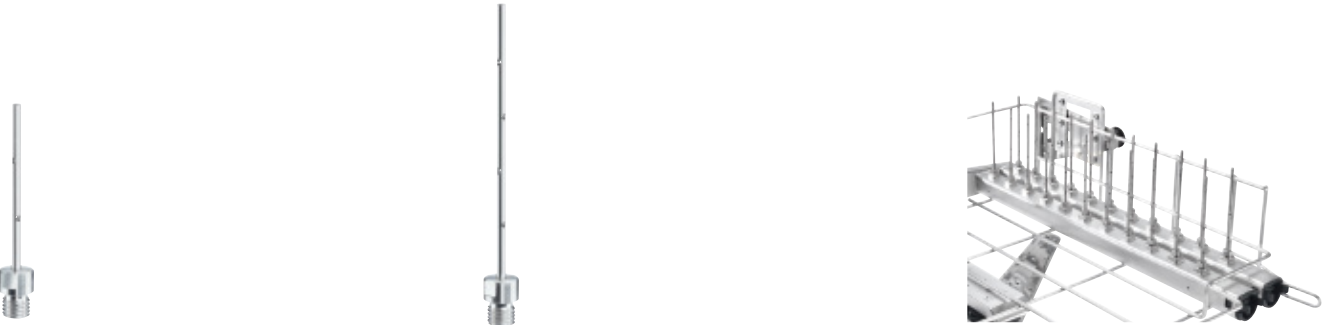
Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
A 105/1	Hauteur du panier supérieur réglable, sans buse d'injection, pour divers instruments.	12664820	69610502D	4002516854814
A 102	Panier supérieur réglable en hauteur, pour la charge optimale de compléments.	12645600	69610201D	4002516855262
A 151	Panier inférieur pour accueillir des paniers à mailles DIN standard, ainsi que divers compléments.	12666340	69615101D	4002516853992
A 315/1	Module pour augmenter la capacité et traiter des instruments creux.	12531630	69631501D	4002516881186

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
A 803	Support pour la charge optimale d'instruments rotatifs.	9863100	69680300D	4002515460993
A 865	Support pour le maintien parfait de seringues multifonctionnelles et de seringues 3F.	11709860	69686500D	4002516413752
A 838	Kit de clés, pour le réglage des hauteurs des paniers et l'installation/retrait des buses d'injection.	11054290	69783800D	4002516171720
A 800	Tuyau de filtration pour le traitement sûr et économique des instruments creux.	9960680	68680000D	4002515538081
A 804	Brosse de nettoyage pour le nettoyage optimal du tuyau de filtration A 800.	9960720	68680400D	4002515527238



Composants : buses pour paniers avec rampe d'injection

PWD 8682, PWD 8692



- A 832**

**Buse d'injection, pour une variété de charges.**

  - Convient pour les chariots à injection, avec raccord à vis
  - Résultats de nettoyage optimaux grâce aux perçages latéraux
  - H 60, l 2,5, P 2,5 mm
- A 816**

**Buse d'injection, pour une variété de charges.**

  - Convient pour les chariots à injection et les paniers, raccord à vis
  - Pour des résultats de nettoyage optimaux grâce aux perçages latéraux
  - H 90, l 2,5, P 2,5 mm
- A 836**

**Kit de buses d'injection, pour les instruments avec lumen utilisés dans les applications dentaires.**

  - Destiné à une utilisation dans le module A 315, l'appareil APWD 646 ou le panier supérieur A 105/1
  - Pack de 22 buses d'injection dentaires (A 833)

Composants : buses supplémentaires

PWD 8682, PWD 8692



- A 833**

**Buse d'injection, pour une variété de charges.**

  - Convient pour les chariots à injection, avec raccord à vis
  - Pour des résultats de nettoyage optimaux grâce aux perçages latéraux
  - H 110, l 4, P 4 mm
- A 834**

**Buse d'injection, pour différentes charges, notamment pour les rectoscopes.**

  - Convient pour les rectoscopes, les douilles de trocart et autres charges
  - Équipé d'un ressort (réf. 4692430) pour le réglage de la hauteur
  - Pour des résultats de nettoyage optimaux grâce aux perçages latéraux
  - H 150, l 8, P 8 mm

- E 336**

**Douille de rinçage, pour pipettes/instruments chirurgicaux mini-invasifs dans des chariots à injection.**

  - Maintien sûr des pipettes, max. 445 mm
  - Plastique, avec raccord à vis
  - H 121, l 11, P 11 mm



- A 817**

**Douille de rinçage, pour instruments ENT.**

  - Convient pour les chariots à injection et les paniers, raccord à vis
  - Cache et pince fournis
  - Longueur 65 mm, diamètre 11 mm
  - Cache, ouverture Ø 6 mm (réf. 4174960)
  - Pince (réf. 4174850)
  - H 65, l 11, P 11 mm
- A 818**

**Capuchon pour douille de rinçage, pour bloquer des instruments dans des douilles de rinçage.**

  - Pack de 12 capuchons
  - L'ouverture peut être adaptée à différentes applications
  - H 20, l 20, P 20 mm
- A 819**

**Douille de rinçage, pour les instruments avec lumen.**

  - Par ex. pour les embouts de détartreur à ultrasons magnétostrictifs tels que Cavitron
  - Dimension int. 108 mm, dimension ext. 128 mm, Ø 11 mm
  - Cache avec une ouverture de Ø 10 mm fourni
  - Avec pince — doit être utilisé
  - H 10, l 100, P 114 mm

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
A 832	Buse d'injection pour le nettoyage optimal d'une variété de charges.	10635440	69745202D	4002515817711
A 816	Buse d'injection pour le nettoyage optimal d'une variété de charges.	10635660	69681600D	4002515978849
A 836	Kit de buses d'injection pour un traitement optimal des instruments avec lumen utilisés dans les applications dentaires.	11054660	69783600D	4002516204091

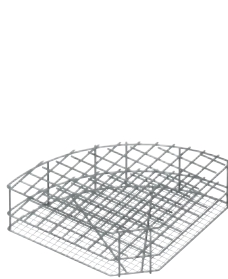
Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
A 833	Buse d'injection pour le nettoyage optimal d'une variété de charges.	10635480	69745302D	4002515941225
A 834	Buse d'injection pour le nettoyage optimal de charges diverses, notamment pour les proctoscopes.	10635650	69745403D	4002515940709
E 336	Douilles de rinçage pour la charge optimale des pipettes/instruments chirurgicaux mini-invasifs dans des unités d'injection.	3809390	69733601D	4002511117068
A 817	Douilles de rinçage pour un nettoyage optimal des instruments ORL, par exemple.	10706260	69681700D	4002515880593
A 818	Capuchon pour douille de rinçage pour le blocage optimal d'instruments dans les douilles de rinçage.	10706620	69681800D	4002516100119
A 819	Douilles de rinçage pour un nettoyage optimal des instruments avec lumen.	10721750	68681900D	4002515990278

Composants : compléments

PWD 8682, PWD 8692



**E 337/1**  
**Complément, pour instruments verticaux.**  
• Convient pour des sondes, des pinces et des miroirs dentaires  
• Équipé de 4 supports en plastique  
• 12 compartiments, env. 22 x 28 mm  
• 4 compartiments, env. 25 x 28 mm  
• 48 compartiments, env. 13 x 14 mm  
• H 148, l 173, P 445 mm



**APWD 329**  
**Complément pour le traitement des canules d'aspiration.**  
• Peut accueillir jusqu'à 80 canules  
• 80 compartiments, 18 x 18 mm chacun  
• Taille des mailles sur base 8 x 8 mm  
• H 80, l 226, P 226 mm



**E 363**  
**Complément, pour instruments divers.**  
• Taille des mailles : 1 mm  
• Équipé d'un couvercle  
• Destiné à une utilisation dans le panier supérieur et le panier inférieur  
• Sans supports pour instruments  
• H 55, l 150, P 225 mm



**E 379**  
**Complément, pour instruments divers.**  
• Grillage de 0,8 mm, maillage de 1,7 mm, cadre périphérique de 5 mm  
• Équipé de 2 poignées de transport  
• Destiné à une utilisation dans le panier supérieur et le panier inférieur  
• H 110, l 180, P 445 mm



**E 378**  
**Complément, pour instruments divers.**  
• Grillage de 0,8 mm, maillage de 1,7 mm, cadre périphérique de 5 mm  
• Équipé de 2 poignées de transport  
• Destiné à une utilisation dans le panier inférieur  
• H 110, l 460, P 460 mm



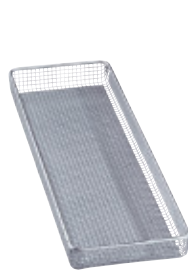
**A 317**  
**Complément, pour 6 paniers à mailles.**  
• Équipé de 7 supports (6 compartiments)  
• L'angle d'inclinaison peut être ajusté pour s'adapter à différentes séries d'appareils  
• H 142,3, l 154, P 464,6 mm



**E 468**  
**Complément, pour différents ustensiles.**  
• Fabriqué en fils en croix soudés/acier inox avec couvercle et compartiments  
• Taille des mailles 5 x 5 x 1 mm  
• Pour le traitement de moteurs chirurgicaux après retrait du séparateur  
• Veuillez respecter les consignes de traitement des fabricants  
• Ne convient pas pour une utilisation dans E 198  
• H 76, l 170, P 250 mm



**E 476**  
**Support, pour micro-instruments de 4–8 mm de diamètre.**  
• Convient également pour le blocage de moteurs chirurgicaux dans un panier à mailles E 468  
• Destiné à une utilisation dans des paniers avec un maillage de 5 mm  
• 50 par sac



**E 430/1**  
**Complément, pour instruments divers.**  
• En grillage métallique avec des mailles de 5 mm de largeur  
• H 40, l 150, P 445 mm



**E 441/1**  
**Complément, pour micro-instruments.**  
• La largeur des mailles sur la base est de 1,7 mm  
• Les côtés sont fermés, empilable  
• Section avec 6 séparateurs réglables pour le positionnement des instruments  
• Peut être stérilisé à la vapeur à 121 °C/134 °C  
• H 60, l 183, P 284 mm



**E 520**  
**Complément, pour instruments pour canal radiculaire.**  
• Convient pour 17 instruments pour canal radiculaire  
• Rabattable  
• Peut être stérilisé à la vapeur à 121 °C/134 °C  
• H 45, l 75, P 30 mm



**E 147/1**  
**Complément, pour 10–12 gobelets.**  
• Convient pour 10–12 gobelets, Ø 80 mm max.  
• Rilsanisé  
• H 155, l 220, P 455 mm

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
E 337/1	Complément pour la charge optimale d'instruments verticaux.	7984130	69533702D	4002514953397
APWD 329	Complément pour le traitement des canules.	12036470	69632900D	4002516596080
E 363	Complément pour la charge optimale de différents instruments.	3149790	69536301D	4002511116283
E 468	Complément pour la charge optimale de différents ustensiles.	5043640	69546801D	4002512277280
E 476	Support pour micro-instruments d'un Ø de 4 à 8 mm.	5692400	69747601D	4002513239454
E 430/1	Complément pour la disposition optimale de différents instruments.	6643200	69743003D	4002513984422

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
E 379	Complément pour le maintien de différents instruments.	3203500	69537901D	4002511116450
E 378	Complément pour le maintien de différents instruments.	3203530	69537801D	4002511116443
A 317	Complément pour la charge optimale de 6 paniers à mailles.	11710110	68631700D	4002516413875
E 441/1	Complément pour la charge optimale de micro-instruments.	5988240	69544102D	4002513460476
E 520	Complément pour la charge optimale d'instruments pour canal radiculaire.	5409080	68552001D	4002512472524
E 147/1	Complément pour la charge optimale de 10 à 12 verres de rinçage buccal.	4746620	68514703D	4002512122313



Composants : compléments

PWD 8682, PWD 8692



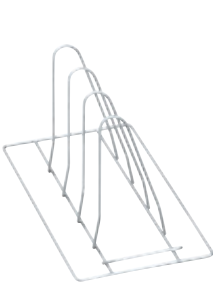
**E 523**  
**Complément, pour 6 paniers à mailles.**  
• Équipé de 7 supports (6 compartiments), h 145, espacement 50 mm  
• H 151, l 220, P 450 mm



**E 339/1**  
**Complément, pouvant accueillir jusqu'à 12 bases de plateaux et plateaux.**  
• Convient pour 12 bases de plateaux ou plateaux  
• Équipé de 13 supports (12 compartiments)  
• Taille maximale de plateau : 290 x 30 mm  
• H 115, l 305, P 498 mm



**E 806/1**  
**Complément, pour 8 demi-plateaux.**  
• 9 supports (8 compartiments), l 295, espacement 37 mm  
• Taille maximale de plateau 290 x 30 mm  
• H 114, l 305, P 348 mm



**E 807**  
**Complément, pour 3 paniers à mailles ou haricots.**  
• 4 supports (3 compartiments), H 165, espacement 58 mm  
• H 144, l 140, P 290 mm



**E 198**  
**Complément, pouvant accueillir jusqu'à 6 paniers à mailles/haricots.**  
• Convient pour 6 paniers à mailles ou haricots  
• 7 supports (6 compartiments), hauteur 160 mm, espacement 67 mm  
• Pour le panier à mailles E 197  
• H 160, l 180, P 495 mm



**E 131/1**  
**Complément, pour 5 paniers à mailles/haricots.**  
• Convient pour 5 paniers à mailles ou haricots  
• Équipé de 6 supports, hauteur : 160 mm, espacement : 80 mm  
• Pour panier inférieur  
• Pour le panier à mailles E 363  
• H 168, l 180, P 495 mm



**E 130**  
**Complément, pour 10 plateaux.**  
• Équipé de 11 supports, hauteur : 170 mm, espacement : 35 mm  
• Destiné à une utilisation dans le panier inférieur  
• H 180, l 180, P 445 mm

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
E 523	Complément pour la charge optimale de 6 paniers à mailles.	5649700	69552301D	4002513199116
E 339/1	Complément pour la charge optimale d'un maximum de 12 séparateurs de plateaux et plateaux.	9233840	69533902D	4002515094860
E 806/1	Complément pour la charge optimale de 8 plateaux demi-coquilles.	9013220	69580603D	4002514969718
E 198	Complément pour la charge optimale d'un maximum de 6 paniers à mailles et à haricots.	7984040	68519801D	4002514953373
E 131/1	Complément pour la charge optimale de 5 plateaux à mailles et à haricots.	5771030	69513102D	4002513317336
E 130	Complément pour la charge optimale de 10 plateaux.	2648950	69513001D	4002511129375

Composants : compléments

PWD 8682, PWD 8692

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
E 807	Complément pour une charge optimale des 3 paniers à mailles ou à haricots.	7984220	69580701D	4002514951638



- Gain de temps**
- Élimine la manipulation fastidieuse des instruments individuels
  - Le système coordonné réduit les étapes du travail
  - Organisation et manipulation optimisées des instruments



- Économique**
- Économies significatives sur les coûts de personnel grâce au gain de temps
  - Élimination des dépenses courantes pour les emballages jetables
  - La protection contre les dommages mécaniques prolonge la durée de vie de l'instrument



- Des paniers à mailles très pratiques**
- Grande perforation et couverture quasi-totale durant le rinçage
  - Disposition idéale et blocage des instruments sur le plateau
  - Séparateurs en silicone réglables de façon flexible pour une utilisation personnalisée
  - Ouverture et fermeture pratiques à une main



- Conteneurs stériles imperméables aux germes**
- Joint de couvercle imperméable aux germes
  - Retrait du couvercle rapide et stérile
  - Les fermetures à clips servent de poignées de couvercle pratiques
  - Porte-filtre à fixation rapide pour un remplacement facile des filtres permanents



- Développement durable**
- Réduit considérablement le besoin de film de stérilisation
  - Système réutilisable
  - Longue durée de vie grâce à des matériaux de haute qualité



- Sécurisé et traçable**
- Protection contre la contamination et les blessures par perforation pendant la charge et le transport
  - Stérilité garantie des instruments jusqu'à la prochaine utilisation
  - Suivi facile grâce aux plaques d'identification et aux étiquettes à code-barres



- Peut être combiné avec les laveurs-désinfecteurs Miele**
- Mise en place particulièrement rapide et facile des plateaux dans la machine
  - Un complément spécial pour plateaux permet la capacité de charge la plus élevée du marché
  - Traitement d'un maximum de 18 grands plateaux par charge



- Peut être combiné avec les stérilisateurs Miele**
- Chargement simple et sûr de conteneurs pour produits stériles
  - Pas de rayures sur la chambre de stérilisation grâce au support rotatif spécial
  - Traitement d'un maximum de trois conteneurs stériles par charge





**APWD 331**  
**Panier à mailles, plat, avec 3 séparateurs en silicone.**

- Grande perforation et couverture quasi-totale durant le rinçage
- Disposition idéale et blocage des instruments sur le plateau
- Ouverture/fermeture faciles d'une seule main
- Rentre dans un conteneur stérile APWD 334
- Dimensions H/l/P: 30 x 125 x 188 mm



**APWD 332**  
**Panier à mailles, plat, avec 5 séparateurs en silicone.**

- Grande perforation et couverture quasi-totale durant le rinçage
- Disposition idéale et blocage des instruments sur le plateau
- Ouverture/fermeture faciles d'une seule main
- Rentre dans un conteneur stérile APWD 334
- Dimensions H/l/P: 30 x 176 x 273 mm



**APWD 333**  
**Panier à mailles, haut, avec 3 séparateurs en silicone.**

- Grande perforation et couverture quasi-totale durant le rinçage
- Disposition idéale et blocage des instruments sur le plateau
- Ouverture/fermeture faciles d'une seule main
- Rentre dans un conteneur stérile APWD 335
- Dimensions H/l/P: 41 x 176 x 273 mm



**APWD 337**  
**Support pour plaques d'identification.**

- Pour les plaques d'identification d'une taille de H/l 18 x 56 mm
- Destiné à une utilisation dans les appareils APWD 334 et APWD 335



**APWD 338**  
**Joints avec indicateur.**

- Pour éviter toute ouverture indésirable après une stérilisation à la vapeur
- Indicateur pour stérilisation à la vapeur conf. à la norme EN ISO 11140-1 classe 1
- 100 unités par paquet



**APWD 339**  
**Joints.**

- Pour éviter toute ouverture indésirable après une stérilisation à la vapeur
- 100 unités par paquet



**APWD 334**  
**Conteneur stérile pour le maintien de paniers à mailles plats.**

- Joint de couvercle imperméable aux germes
- Retrait de couvercle rapide et sans contamination durant une alimentation stérile
- Porte-filtre à fixation rapide pour un remplacement facile des filtres permanents
- Peut être empilé — Moins d'espace nécessaire
- Dimensions H/l/P: 46 x 190 x 312 mm



**APWD 335**  
**Conteneur stérile pour le maintien de paniers à mailles plats ou hauts.**

- Joint de couvercle imperméable aux germes
- Retrait de couvercle rapide et sans contamination durant une alimentation stérile
- Porte-filtre à fixation rapide pour un remplacement facile des filtres permanents
- Peut être empilé — Moins d'espace nécessaire
- Dimensions H/l/P: 65 x 190 x 312 mm



**APWD 336**  
**Filtre permanent pour 1000 charges maximum.**

- Obtenir de bons résultats de séchage dans des conteneurs
- Résistant et durable
- 2 unités par paquet
- Destiné à une utilisation dans les appareils APWD 334 et APWD 335

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
APWD 331	Paniers à mailles plats, avec 3 barres en silicone.	12752230	69633100D	à venir
APWD 332	Paniers à mailles plats, avec 5 barres en silicone.	12752360	69633200D	à venir
APWD 333	Paniers à mailles hauts, avec 3 barres en silicone.	12752420	69633300D	à venir
APWD 334	Conteneur stérile pour le maintien de paniers à mailles plats.	12752500	69633400D	à venir
APWD 335	Conteneur stérile pour le maintien de paniers à mailles plats et hauts.	12752580	69633500D	à venir
APWD 336	Filtre permanent pour 1000 charges maximum.	12752660	69633600D	à venir

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
APWD 337	Support pour plaques d'étiquetage.	12752730	69633700D	à venir
APWD 338	Bouchons d'étanchéité avec indicateur.	12566280	69633800D	à venir
APWD 339	Bouchons d'étanchéité.	12566300	69633900D	à venir

# Composants pour distribution de produits chimiques

PWD 8682, PWD 8692



**PG 8596**  
**Armoire pour produits chimiques et modules de dosage, inox.**

- 2 tiroirs amovibles contenant chacun 3 bidons de 5 l
- Dimensions intérieures : H 285–690, l 250, P 425–555 mm
- Capacité pour 2 modules de dosage par niveau
- Divisée en 2 niveaux : tiroirs amovibles avec bac d'égouttage sur rails télescopiques pour l'alimentation de conteneurs en produits chimiques, taille des bidons (L x l x H)
- Capacité max. : 6 bidons de 5 l (245 x 145 x 225 mm\*).
- Le tiroir inférieur accueille également des conteneurs plus grands :
  - 2 x 10 l : 140 x 193 x 307 mm
  - 2 x 10 l : 223 x 203 x 321 mm
  - 2 x 10 l : 229 x 193 x 323 mm
  - 2 x 10 l : 194 x 204 x 353 mm
  - 1 x 20 l : 289 x 233 x 396 mm
  - 1 x 25 l : 288 x 234 x 456 mm
- Le bac d'égouttage facilite un vidage total des bidons
- H 835, l 300, P 600 mm



**PG 8596**  
**Armoire pour produits chimiques et modules de dosage, blanc.**

- 2 tiroirs amovibles contenant chacun 3 bidons de 5 l
- Dimensions intérieures : H 285–690, l 250, P 425–555 mm
- Capacité pour 2 modules de dosage par niveau
- Divisée en 2 niveaux : tiroirs amovibles avec bac d'égouttage sur rails télescopiques pour l'alimentation de conteneurs en produits chimiques, taille des bidons (L x l x H)
- Capacité max. : 6 bidons de 5 l (245 x 145 x 225 mm\*).
- Le tiroir inférieur accueille également des conteneurs plus grands :
  - 2 x 10 l : 140 x 193 x 307 mm
  - 2 x 10 l : 223 x 203 x 321 mm
  - 2 x 10 l : 229 x 193 x 323 mm
  - 2 x 10 l : 194 x 204 x 353 mm
  - 1 x 20 l : 289 x 233 x 396 mm
  - 1 x 25 l : 288 x 234 x 456 mm
- Le bac d'égouttage facilite un vidage total des bidons
- H 835, l 300, P 600 mm



**DOS K 85/1 flex**  
**Module de dosage pour bidons de 5 l, pour le dosage automatique de produits liquides, avec surveillance de « conteneur vide ».**

- Surveillance du dosage – Haute sécurité des processus conformément à la norme EN ISO 15883
- Pour le dosage des détergents liquides/agents neutralisants
- Canne d'aspiration de 214 mm pour bidons de 5 l avec capuchon flexible
- Jeu d'adaptation pour canne d'aspiration pour bidons de 10–30 l, disponible auprès du service après-vente



**DOS K 85 flex**  
**Module de dosage pour bidons de 5–10 l, pour le dosage automatique de produits liquides, avec surveillance de « réservoir vide ».**

- Surveillance du dosage – Haute sécurité des processus conformément à la norme EN ISO 15883
- Pour le dosage des détergents liquides/agents neutralisants
- Canne d'aspiration de 352 mm pour bidons de 5–10 l, avec capuchon flexible
- Jeu d'adaptation pour canne d'aspiration pour bidons de 10–30 l, disponible auprès du service après-vente

# Composants pour le traitement de systèmes de sédation dentaire à l'oxyde nitreux

PWD 8682, PWD 8692



**APWD 325**  
**Complément pour le traitement de tuyaux de sédation dentaire au protoxyde d'azote.**

- Traitement simultané possible de 5 jeux de tuyaux max.
- Avec kit d'adaptation pour une mise en réseau sécurisée avec le système d'injecteurs
- Nettoyage et séchage fiables des tuyaux internes/externes
- Traitement en parallèle de masques de patients dans un panier à mailles E 146
- Maintien d'une grande capacité pour d'autres instruments dans chaque charge
- H 132, l 323,5, P 379 mm



**APWD 328**  
**Complément avec kit de rallonge pour le traitement des systèmes de sédation dentaire au protoxyde d'azote.**

- Extension de la capacité à un total de 5 jeux de tuyaux doubles max.
- 5 x plaques à clipser et à pivoter
- H 77, l 90, P 100 mm



**APWD 326**  
**Kit de rééquipement avec adaptateurs pour tuyaux doubles utilisés dans les systèmes de sédation dentaire au protoxyde d'azote**

- Contient 2 adaptateurs
- Kit de rééquipement pour APWD 325
- H 65, l 40, P 78 mm



**E 146**  
**Complément, pour instruments divers.**

- Pour les masques de sédation dentaire
- Largeur des mailles sur la base 3 mm, côtés 1,7 mm, couvercle 8 mm
- Équipé de 2 poignées de transport rabattables
- Destiné à une utilisation dans le panier supérieur et le panier inférieur
- H 55, l 150, P 225 mm



Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
PG 8596	Armoire pour produits chimiques et modules de dosage (inox)	10087340	69859602D	4002515558324
PG 8596	Armoire pour produits chimiques et modules de dosage (blanc)	10087330	69859601D	4002515558317
DOS K 85/1 flex	Module de dosage pour bidon de 5 litres avec indicateur de niveau pour le dosage automatique de produits liquides.	11498920	69747053D	4002516365297
DOS K 85 flex	Module de dosage pour bidons de 5 à 10 litres avec indicateur de niveau pour le dosage automatique de produits liquides.	11498880	69747052D	4002516357438

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
APWD 325	Complément pour le traitement de tuyaux utilisés dans des systèmes de sédation dentaire à l'oxyde nitreux.	12036420	68632500D	4002516610908
APWD 328	Kit de rallonge de complément pour le traitement de systèmes de sédation dentaire à l'oxyde nitreux.	12036450	68632800D	4002516611028
APWD 326	Kit de rééquipement pour adaptation avec adaptateurs pour tuyaux doubles utilisés dans les systèmes de sédation dentaire à l'oxyde nitreux	12036440	68632600D	4002516611011
E 146	Complément pour la charge optimale de différents instruments.	3346680	69514601D	4002511116009



# Composants : supports et filtres à utiliser avec un adaptateur A 801

PWD 8682, PWD 8692



**AUF 1**  
**Support, pour le traitement d'instruments rotatifs dans un panier supérieur O 177/1.**

- Peut également être utilisé avec un adaptateur A 801 dans un panier supérieur A 105/1
- Se compose de : joint, douille fileté, support, partie inférieure de support, partie supérieure de support, 5 plaques de filtre

Composants :  
• Plaque de filtre FP [nombre] : 5



**FP 20**  
**Plaque de filtre, pour pièces à main dentaires et chirurgicales avec AUF 1/AUF 2.**

- Pour éviter les blocages dus à des micro-particules
- Porosité 2
- 20 plaques de filtre par paquet
- Diamètre 30 mm



**A 801**  
**Adaptateur pour une utilisation de AUF 1 et AUF 2 an association avec A 105/1.**

- H 50, l 50, P 50 mm



**A 812**  
**Adaptateur, pour instruments rotatifs avec canal de pulvérisation externe.**

- Destiné à une utilisation dans un panier supérieur
- Peut accueillir jusqu'à 4 instruments rotatifs, canal de pulvérisation externe
- Alternativement, peut accueillir 3 embouts pour Air Scaler, Piezo Scaler



**ADS 1**  
**Adaptateur en silicone, pour instruments rotatifs lors de l'utilisation de AUF 1 ou AUF 2.**

- Pour pièces à main/turbines dentaires et chirurgicales avec Ø env. 20 mm
- Blanc
- H 20,5, l 32,4, P 32,4 mm



**ADS 2**  
**Adaptateur en silicone, pour instruments rotatifs lors de l'utilisation de AUF 1 ou AUF 2.**

- Pour pièces à main/turbines dentaires et chirurgicales avec Ø env. 16 mm
- Vert
- H 20,5, l 32,4, P 32,4 mm



**ADS 3**  
**Adaptateur en silicone, pour instruments rotatifs lors de l'utilisation de AUF 1 ou AUF 2.**

- Pour pièces à main/turbines dentaires et chirurgicales avec Ø env. 22 mm
- Rouge
- H 20,5, l 32,4, P 32,4 mm

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
AUF 1	Support pour le traitement optimal d'instruments rotatifs dans un panier supérieur O 177/1.	5159510	68551101D	4002512427517
FP 20	Plaques de filtre pour le traitement de contre-angles et de pièces à main lors de l'utilisation de AUF 1/AUF 2.	6059480	69751201D	4002513505498
A 801	Adaptateur pour une utilisation de AUF 1 et AUF 2 en réseau avec A 105/1.	9862940	69680100D	4002515460931
ADS 1	Adaptateur en silicone pour le maintien d'instruments rotatifs lors de l'utilisation de AUF 1 ou AUF 2.	5159530	68751301D	4002512427548
ADS 2	Adaptateur en silicone pour le maintien d'instruments rotatifs lors de l'utilisation de AUF 1 ou AUF 2.	5159540	68751401D	4002512427555
ADS 3	Adaptateur en silicone pour le maintien d'instruments rotatifs lors de l'utilisation de AUF 1 ou AUF 2.	5159550	68751501D	4002512478236

# Composants : supports et filtres à utiliser avec un adaptateur A 801

PWD 8682, PWD 8692

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
A 812	Adaptateur pour le traitement optimal des instruments rotatifs avec canal de pulvérisation externe.	10619680	68681200D	4002515830307

Composants : compléments

pour tous les laveurs-désinfecteurs



**E 197**  
**Complément, pour instruments divers.**  
• Largeur des mailles sur la base 3 mm, côtés 1,7 mm, couvercle 8 mm  
• Peut être stérilisé à la vapeur à 121 °C/134 °C  
• H 42, l 150, P 225 mm



**E 473/2**  
**Filtre avec couvercle, pour divers petits composants.**  
• Crochets en place  
• Avec couvercle à fermeture rapide  
• H 88,4, l 66, P 66 mm



**E 491**  
**Complément, pour instruments rotatifs.**  
• Convient pour 18 arbres de turbine (Ø 1,8 mm max.)  
• Convient pour 30 arbres de pièces à main (Ø 2,8 mm max.)  
• Convient également pour des instruments rotatifs, tels que ceux utilisés en podiatrie  
• H 53, l 70, P 120 mm

Composants : compléments

pour tous les laveurs-désinfecteurs



**E 521/2**  
**Complément, pour 7 pinces d'extraction, orthodontiques ou molaires orthopédiques.**  
• Taille de compartiment : 21 x 80 mm  
• Convient également pour des pinces comme celles utilisées en podiatrie  
• H 135, l 100, P 189 mm



**E 801/1**  
**Complément, pour 8 gobelets.**  
• Convient pour 8 gobelets, Ø 75 mm max.  
• Rilsanisé  
• H 155, l 200, P 320 mm



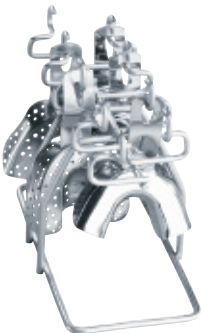
**A 815**  
**Buse, pour instruments rotatifs avec canal de pulvérisation externe.**  
• Destiné à une utilisation avec A 812, A 813/1 ou dans un panier supérieur A 105/1  
• Uniquement destiné à une utilisation dans A 105/1 en association avec un tuyau de filtration A 800  
• Se compose de 4 injecteurs avec tuyaux en silicone, longueur env. 114 mm  
• H 10, l 10, P 114 mm



**E 802/1**  
**Complément, pour instruments verticaux divers.**  
• Convient pour charger des sondes, des pinces et des miroirs dentaires  
• Équipé de 3 supports en plastique  
• 8 compartiments, env. 30 x 28 mm  
• 8 compartiments, env. 16 x 28 mm  
• 15 compartiments, env. 16 x 20 mm  
• H 148, l 163, P 295 mm



**A 830/1**  
**Complément, pour extrémités de travail de miroirs dentaires séparables.**  
• Destiné à une utilisation dans des compléments E 337/1 et E 802/1  
• 3 compart. Ø 8 mm, 14 compart. 10 x 19 mm, 2 compart. 8 x 19 mm  
• Les poignées de miroirs dentaires peuvent être positionnées dans des compartiments pour compléments  
• Convient pour des miroirs dentaires ≥ 3  
• H 12, l 49, P 159 mm



**E 522/1**  
**Complément, pour 9 porte-empreintes dentaires.**  
• Équipé de 9 supports  
• H 140, l 100, P 190 mm



**A 813/1**  
**Adaptateur, pour instruments rotatifs avec canal de pulvérisation externe.**  
• Destiné à une utilisation dans des paniers supérieurs A 105 et A 105/1, et des modules A 315/1 et APWD 646 – Utilisation uniquement en association avec un tuyau de filtration A 800  
• Uniquement destiné à une utilisation dans APWD 061 – Utilisation uniquement en association avec une plaque de filtre APWD 069 et un adaptateur A 822  
• Deux pièces, comprenant une partie supérieure et une partie inférieure, composants incl.  
• H 120, l 120, P 300 mm

Composants :  
• E 362 vis d'obturation [nombre]: 3  
• Buse avec tuyau silicone [nombre]: 4



**A 814/1**  
**Support, pour le traitement d'embouts pour Air Scaler et Piezo Scaler.**  
• Destiné à une utilisation dans les paniers supérieurs A 105/1, O 177/1 et APWD 061  
• Universel, pour différents types d'embouts  
• Utilisation possible de plusieurs supports en combinaison avec A 813/1 ou A 812  
• Utilisation possible dans des laveurs-désinfecteurs PWD 8531 et PWD 8532  
• Destiné à une utilisation dans des paniers A 105, A 105/1, O 177/1 et APWD 061, ainsi que dans des modules A 315/1 et APWD 646 – Utilisation uniquement en association avec un tuyau de filtration A 800  
• Peut uniquement être utilisé dans le O 177/1 en association avec le support A 812 et la plaque de filtre FP

• Uniquement destiné à une utilisation dans APWD 061 en association avec un adaptateur A 822 et un adaptateur A 813/1 avec un filtre APWD 069  
• H 480, l 220, P 220 mm

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
E 197	Complément pour la disposition optimale de différents instruments.	7984090	68519701D	4002514953380
E 473/2	Filtre avec couvercle, adapté aux microcomposants.	10623720	69547303D	4002515811962
E 491	Insert pour la charge optimale des instruments rotatifs.	12686260	68549103D	4002516855194
E 802/1	Complément pour la charge optimale de différents instruments verticaux.	7984170	69580202D	4002514953403
A 830/1	Support idéal de complément pour les miroirs dentaires séparables.	11729480	68683001D	4002516429203
E 522/1	Complément pour la charge optimale de 9 porte-empreintes.	6697010	68552202D	4002514072722

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
E 521/2	Complément pour la charge optimale de 7 pinces d'extraction, orthodontiques et/ou techniques.	7476430	68552103D	4002514616438
E 801/1	Complément pour la charge optimale de 8 verres de rinçage buccal.	5673820	68580102D	4002513220650
A 815	Buse pour le traitement optimal des instruments rotatifs avec canal de pulvérisation externe.	10619690	68681500D	4002515830413
A 813/1	Adaptateur pour le traitement optimal des instruments rotatifs avec canal de pulvérisation externe.	11763880	68681301D	4002516432555
A 814/1	Support pour le traitement optimal d'embouts pour Air Scaler et Piezo Scaler.	11691870	68681401D	4002516428558



# Composants pour traitement à l’eau déminéralisée

pour tous les laveurs-désinfecteurs



**PG 8595**  
**Déminéralisateur, pour deux cartouches de déminéralisation totale, inox.**

- Convient pour VE P 2800 et VE P 2000
- Raccordement du module de conductivité ConductivityMeter CM/1 possible
- Dimensions externes : H 835 (820 sans couvercle), l 300, P 600 mm
- H 835, l 300, P 600 mm



**PG 8595**  
**Déminéralisateur, pour deux cartouches de déminéralisation totale, blanc.**

- Convient pour VE P 2800 et VE P 2000
- Raccordement du module de conductivité ConductivityMeter CM/1 possible
- Dimensions externes : H 835 (820 sans couvercle), l 300, P 600 mm
- H 835, l 300, P 600 mm



**SK/1**  
**Raccord à action rapide, pour le remplacement facile des cartouches de déminéralisation.**

- 2 x connecteurs mâles VA 3/4", 2 x raccords à action rapide 3/4"
- Joints inclus pour le jeu de tuyaux existant.



**UfZ/1**  
**Jeu d'adaptation pour seconde cartouche, pour un remplacement rapide avec une seconde cartouche de déminéralisation totale/partielle.**

- 2 x connecteurs mâles VA 3/4" pour une installation sur une seconde cartouche



**VE P 2800/1**  
**Cartouche de déminéralisation totale pour le traitement de l'eau.**

- Refoulement max. : 800 l/h
- Le module de conductivité ConductivityMeter CM/1 mesure la capacité restante
- Température max. d'arrivée d'eau 40 °C – Plage de pression de 0,5–10 bar
- Volume de résine 19 l
- H 570, Ø 230 mm



**LP 2800/1**  
**Cartouche de déminéralisation, vide, pour le remplissage manuel avec des résines à usage unique.**

- Refoulement max. : 800 l/h
- Température max. d'arrivée d'eau 40 °C – Plage de pression de 0,5–10 bar
- Volume de résine 19 l
- H 570, Ø 230 mm

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
PG 8595	Déminéralisateur pour deux cartouches de déminéralisation totale ou partielle.	10087320	69859502D	4002515558102
PG 8595	Déminéralisateur pour deux cartouches de déminéralisation totale ou partielle.	10087310	69859501D	4002515558096
SK/1	Raccord rapide pour le remplacement facile et pratique des cartouches de déminéralisation.	12684790	69431902D	4002516881131
UfZ/1	Jeu d'adaptation pour deux cartouches pour le remplacement rapide d'une cartouche de déminéralisation totale/partielle.	12684950	69431906D	4002516881148
VE P 2800/1	Cartouche de déminéralisation totale pour la préparation optimale de l'eau.	12681040	69431006D	4002516874027
LP 2800/1	Cartouche de déminéralisation, vide pour le remplissage manuel de résines à usage unique.	12684720	69431806D	4002516881124

# Composants pour traitement à l’eau déminéralisée

pour tous les laveurs-désinfecteurs



**E 315**  
**Résine à usage unique pour l'eau déminéralisée, pour la régénération des cartouches de déminéralisation totale**

- Pour une utilisation dans la cartouche vide LP 2800
- 20 l de résines homogénéisées
- Carton contenant 2 sacs de 10 l
- Mise sous vide dans des sacs en plastique
- Sac de filtre de remplacement inclus



**E 316**  
**Baril en plastique pour le remplissage des résines à usage unique**

- Avec couvercle et entonnoir pour résines à usage unique
- Kit de remplissage, max. 30 l



**VE P 2000/1**  
**Cartouche de déminéralisation totale pour le traitement de l'eau.**

- Refoulement max. : 450 l/h
- Le module de conductivité ConductivityMeter CM/1 mesure la capacité restante
- Température max. d'arrivée d'eau 40 °C – Plage de pression de 0,5–10 bar
- Volume de résine 12,5 l
- H 410, Ø 230 mm



**CM/1**  
**Module de conductivité ConductivityMeter pour la mesure du niveau de conductivité et indicateur de remplacement de cartouche.**

- Convient pour les cartouches de déminéralisation totale
- Indicateur optique et sonore de remplacement de cartouche
- Mesure en 10 points dans la plage 0–199,9 µS/cm
- Affichage sur une ligne, possibilité de raccordement à une LED externe
- Support mural et bloc d'alimentation inclus
- H 110, l 125, P 52 mm

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
E 315	Résine à usage unique de déminéralisation totale pour la régénération des cartouches de déminéralisation totale	3830350	69431501D	4002511115293
E 316	Baril en plastique pour le remplissage des résines à usage unique	3830360	69431601D	4002511115309
VE P 2000/1	Cartouche de déminéralisation totale pour la préparation optimale de l'eau.	12680820	69431102D	4002516874010
CM/1	Module de conductivité ConductivityMeter pour la mesure du niveau de conductivité et indicateur de remplacement de cartouche.	10889920	69450002D	4002516057420



# ProCare Dent – Produits chimiques pour les laveurs-désinfecteurs Miele

Aperçu des produits



**ProCare Dent 10 MA – 5 l**  
**Produit de lavage liquide, légèrement alcalin, 5 l, pour instruments standards et instruments rotatifs.**  
• Convient particulièrement pour les instruments rotatifs  
• Formulé pour les phases de traitement dans un laveur-désinfecteur Miele  
• Très doux pour les matériaux  
• Concentré liquide



**ProCare Dent 10 A – 5 l**  
**Produit de lavage liquide, alcalin, 5 l, pour le traitement des instruments standard.**  
• Convient pour les instruments standard (pas pour les instruments rotatifs)  
• Formulé pour les phases de traitement dans un laveur-désinfecteur Miele  
• Hautes performances de nettoyage  
• Concentré liquide



**ProCare Dent 11 A – 10 kg**  
**Détergent en poudre, alcalin, 10 kg, pour le traitement des instruments standard.**  
• Convient pour les instruments standard (pas pour les instruments rotatifs)  
• Formulé pour les phases de traitement dans un laveur-désinfecteur Miele  
• Hautes performances de nettoyage  
• Poudre

## Produits chimiques ProCare

- Détergent liquide
- Détergent en poudre
- Agent neutralisant
- Tensio-actifs
- Sel régénérant
- Détergent universel
- Composants
- Indicateur de processus
- Contrôle des protéines



**ProCare Dent 11 A – 1 kg**  
**Détergent en poudre, alcalin, 1 kg, pour le traitement des instruments standard.**  
• Convient pour les instruments standard (pas pour les instruments rotatifs)  
• Formulé pour les phases de traitement dans un laveur-désinfecteur Miele  
• Hautes performances de nettoyage  
• Poudre



**ProCare Dent 30 C – 5 l**  
**Agent neutralisant, acide, 5 l, basé sur l'acide citrique.**  
• Convient particulièrement pour les instruments rotatifs  
• Formulé pour les phases de traitement dans un laveur-désinfecteur Miele  
• Très doux pour les matériaux  
• Concentré liquide



**ProCare Dent 30 C – 1 l [type 1]**  
**Agent neutralisant, acide, 1 l avec bec verseur, à base d'acide citrique.**  
• Convient particulièrement pour les instruments rotatifs  
• Formulé pour les phases de traitement dans un laveur-désinfecteur Miele  
• Dosage facilité grâce à un bec verseur précis  
• Très doux pour les matériaux  
• Concentré liquide

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
ProCare Dent 10 MA – 5 l	Détergent liquide, légèrement alcalin, 5 l pour un traitement optimal des instruments standard et de transmission.	12680640	66913204V1	4029577158101
ProCare Dent 10 A – 5 l	Détergent liquide, alcalin, 5 l pour un traitement optimal des instruments standard.	12786440	66912201V1	4029577157975
ProCare Dent 11 A – 10 kg	Détergent liquide, alcalin, 10 kg pour un traitement optimal des instruments standard.	12786530	66911201V1	4029577157944
ProCare Dent 11 A – 1 kg	Détergent liquide, alcalin, 1 kg pour un traitement optimal des instruments standard.	12786510	66911101V1	4029577157968
ProCare Dent 30 C – 5 l	Agent neutralisant, acide, 5 l, avec de l'acide citrique pour une neutralisation optimale.	12796300	66915303V1	4029577158033
ProCare Dent 30 C – 1 l [type 1]	Agent de neutralisation, acide, 1 l avec bec verseur, avec de l'acide citrique pour une neutralisation optimale.	12796290	66915203V1	4029577158057



# ProCare Dent – Produits chimiques pour laveurs-désinfecteurs Miele

Aperçu des produits



**ProCare Dent 30 C – 5 l**  
**Agent neutralisant, acide, 5 l, à base d'acide phosphorique.**

- Convient pour les instruments standard (pas pour les instruments rotatifs)
- Formulé pour les phases de traitement dans un laveur-désinfecteur Miele
- Très doux pour les matériaux
- Concentré liquide



**ProCare Dent 30 P – 1 l [type 1]**  
**Agent neutralisant, acide, 1 l, avec bec verseur, à base d'acide phosphorique.**

- Convient pour les instruments standard (pas pour les instruments rotatifs)
- Formulé pour les phases de traitement dans un laveur-désinfecteur Miele
- Dosage facilité grâce à un bec verseur précis
- Très doux pour les matériaux
- Concentré liquide



**ProCare Dent 40 – 1 l [type 1]**  
**Tensio-actif, 1 l, avec bec verseur, pour le rinçage final des charges.**

- Pour un séchage amélioré et réduit
- Formulé pour les phases de traitement dans un laveur-désinfecteur Miele
- Dosage facilité grâce à un bec verseur précis
- Concentré liquide



**ProCare Universal 61 – 6 kg**  
**Sel régénérant, 3 x 2 kg, pour une régénération optimale de l'adoucisseur intégré.**

- Préviend le dépôt calcaire et protège les charges



**ProCare Universal 70 ST – 500 ml**  
**Produit de lavage universel, légèrement alcalin, 500 ml, pour l'élimination en douceur des résidus de graisse et des salissures.**

- Haute concentration efficace pour un résultat de lavage optimal
- Excellent pouvoir de dissolution des huiles et des graisses
- Très doux pour les matériaux
- Recommandé pour les appareils en inox Miele Professional et Steelco
- Récompensé par l'Écolabel européen
- Emballage recyclable



**ProCare Universal 77 A – 500 g**  
**Nettoyant pour machines, alcalin, 500 g pour l'élimination des résidus d'amidon tenaces.**

- Élimination des dépôts de graisse
- Réduction des odeurs
- Spécialement conçu pour les appareils Miele Professional



**ProCare Universal 81 C – 250 g**  
**Détartrant pour appareil, acide, 250 g pour l'élimination du dépôt calcaire tenace.**

- Élimination des dépôts de silicates
- Prolonge la durée de vie des résistances
- Spécialement conçu pour les appareils Miele Professional



**CK/1 DIN 51**  
**Clé pour bidon permettant d'ouvrir les bidons ProCare de 5 l, 10 l et 20 l.**

- Clé manuelle robuste et durable
- Ouverture et fermeture faciles des bidons de produit sans forcer
- Utilisable des deux côtés



**DTD 2**  
**Bac d'égouttage pour le positionnement sûr des bidons de produit ProCare.**

- Espace pour 2 bidons de produit ProCare
- Emplacement sûr pour les bidons de 5 l et 10 l de la série ProCare
- Vidange complète optimale du bidon de produit grâce à l'inclinaison
- Convient pour l'utilisation dans un meuble contigu

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
ProCare Dent 30 C – 5 l	Agent neutralisant, acide, 5 l, pour une neutralisation optimale avec un agent neutralisant à base d'acide phosphorique.	12796360	66914303V1	4029577157982
ProCare Dent 30 P – 1 l [type 1]	Agent neutralisant, acide, 1 l avec bec verseur, avec de l'acide phosphorique pour une neutralisation optimale.	12796350	66914203V1	4029577158002
ProCare Dent 40 – 1 l [type 1]	Agent de rinçage, 1 l, avec bec verseur, pour le rinçage final des charges.	12796390	66917103V1	4029577158095

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
ProCare Universal 61 – 6 kg	Sel régénérant, 3 x 2 kg pour une régénération optimale de l'adoucisseur intégré.	9195780	66916102EU1	4002515075319
ProCare Universal 70 ST – 500 ml	Produit de lavage multi-usage, légèrement alcalin, 500 ml pour l'élimination en douceur des résidus graisseux et des salissures.	12306020	66917701V1	4002516693062
ProCare Universal 77 A – 500 g	Nettoyant pour machines, alcalin, 500 g pour l'élimination des dépôts d'amidon tenaces.	12456030	66921701V1	4002516771524
ProCare Universal 81 C – 250 g	Détartrant pour machines, acide, 250 g pour l'élimination des dépôts calcaires tenaces.	12456130	66920601V1	4002516770862
CK/1 DIN 51	Code pour bidon permettant d'ouvrir facilement des bidons de produit ProCare de 5 l, 10 l et 20 l.	11851600	66990002EU1	4002516480839
DTD 2	Bac d'égouttage pour le positionnement sûr des bidons de produit ProCare.	10695460	61910001D	4002515933695

# ProCare Dent – Produits chimiques pour laveurs-désinfecteurs Miele

## Informations techniques complémentaires

Désignation du produit	Propriétés du produit	Application principale et salissures	Compatibilité avec les matériaux
Lavage principal			
<b>ProCare Dent 10 MA</b>  ● Légèrement alcalin	<ul style="list-style-type: none"><li>• Très doux pour les matériaux</li><li>• Contient des tensio-actifs, des alcalis et des enzymes</li><li>• Convient particulièrement pour les instruments rotatifs</li></ul>	<b>Application principale :</b> cabinets dentaires  <b>Salissures :</b> élimination du sang et des résidus organiques	<b>Convient pour :</b> les instruments standard et rotatifs, l'aluminium anodisé doit faire l'objet d'un test préalable pour la compatibilité
<b>ProCare Dent 10 A</b>  ● Alcalin	<ul style="list-style-type: none"><li>• Exempt d'oxydants et de tensio-actifs</li><li>• Convient pour les instruments standard (pas pour les instruments rotatifs)</li><li>• Contient des phosphates</li></ul>	<b>Application principale :</b> cabinets dentaires  <b>Salissures :</b> élimination du sang et des résidus organiques	<b>Convient pour :</b> les instruments standard, pour les instruments et les plateaux en inox  <b>Ne convient pas pour :</b> les instruments rotatifs
<b>ProCare Dent 11 A</b>  ● Alcalin	<ul style="list-style-type: none"><li>• Excellente compatibilité avec les matériaux</li><li>• Convient pour les instruments standard (pas pour les instruments rotatifs)</li></ul>	<b>Application principale :</b> cabinets dentaires  <b>Salissures :</b> élimination du sang et des résidus organiques	<b>Convient pour :</b> les instruments standard, pour les instruments et les plateaux en inox  <b>Ne convient pas pour :</b> les instruments rotatifs
Neutralisation			
<b>ProCare Med 30 C</b>  ● Acide	<ul style="list-style-type: none"><li>• Doux à l'usage</li><li>• À base d'acide citrique</li><li>• Bonne compatibilité avec les matériaux</li><li>• Exempt de tensio-actifs et de phosphates</li><li>• Convient particulièrement pour les instruments rotatifs</li></ul>	<b>Application principale :</b> cabinets dentaires  <b>Salissures :</b> élimination des impuretés solubles dans l'acide	<b>Convient pour :</b> les instruments standard et rotatifs
<b>ProCare Med 30 P</b>  ● Acide	<ul style="list-style-type: none"><li>• Hautes performances</li><li>• À base d'acide phosphorique</li><li>• Exempt de tensio-actifs</li><li>• Excellentes propriétés de rinçage</li><li>• Ne convient pas pour les instruments rotatifs</li></ul>	<b>Application principale :</b> cabinets dentaires  <b>Salissures :</b> élimination des taches de décoloration et des impuretés solubles dans l'acide	<b>Convient pour :</b> les instruments standard  <b>Ne convient pas pour :</b> les instruments rotatifs, les métaux non ferreux, l'aluminium anodisé et les pièces chromées et nickelées
Rinçage final			
<b>ProCare Dent 40</b>  ● Acide	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pour un séchage amélioré et réduit</li><li>• Convient pour les pièces à main</li></ul>	<b>Application principale :</b> cabinets dentaires  <b>Salissures :</b> neutralisation des résidus alcalins et du bain lessiviel	<b>Convient pour :</b> les instruments standard et rotatifs

## Remarques



# ProCare Dent – Produits chimiques pour laveurs-désinfecteurs Miele

Recommandé pour le traitement des instruments dentaires

## Laveur-désinfecteur



**PWD 8682 et PWD 8692**  
2 pompes doseuses (pour le produit détergent et le produit neutralisant). Possibilité d'ajouter une troisième pompe pour certaines applications. Compartiment de dosage de l'agent de rinçage dans la contre-porte (sauf pour la version porte vitrée)

### Type d'instrument

Traitement de routine des instruments standard



Traitement de routine des instruments standard et de transmission



### Programme

Vario TD Dental

Vario TD Dental

### Produit de lavage

ProCare Dent 10 A (liquide)  
ou ProCare Dent 11 A (poudre)

ProCare Dent 10 MA (liquide)

### Agent neutralisant

ProCare Dent 30 P

ProCare Dent 30 C

### Produit de rinçage

ProCare Dent 40

ProCare Dent 40

**PWD 8531 et PWD 8532**  
2 pompes doseuses (pour le produit détergent et le produit neutralisant). Pas de compartiment de dosage pour l'agent de rinçage

Traitement de routine des instruments standard et de transmission



### Programme

Vario TD Dental

### Produit de lavage

ProCare Dent 10 MA (liquide)

### Agent neutralisant

Pas recommandé

### Produit de rinçage

ProCare Dent 40

# Sécurité supplémentaire pour le travail quotidien en cabinet dentaire

Solutions pour les contrôles de routine lors du traitement des instruments dentaires



## ProCare Sure I-PM

### Avantages d'un seul coup d'œil :

- Sécurité au quotidien grâce à un contrôle supplémentaire du traitement en machine
- Positionnement facile dans la cuve grâce à un support en plastique robuste
- Comparaison simple avant/après sur la base de bandes colorées et d'une valeur de référence
- Documentation rapide grâce aux indicateurs autocollants
- Qualité Miele éprouvée



## ProCare Protein Check

### Avantages d'un seul coup d'œil :

- Le moyen plus rapide de contrôler la présence de protéines
- Test de détection des résidus de protéines à l'issue de la désinfection thermique
- Preuve de la présence de résidus sur les instruments
- Application précise à l'aide de la tige d'indicateur
- Temps de maintien court de 3 minutes



## ProCare Protein Check et ProCare Sure I-PM



Le ProCare Sure I-PM pendant la **mise en service et la validation**

Le ProCare Sure I-PM sert d'indicateur de processus spécifique au client (incluant les produits chimiques, la qualité de l'eau) (aucune corrélation directe avec l'efficacité de lavage)

## ProCare Sure I-PM

Comparaison visuelle avec le ProCare Sure I-PM **après traitement**

## ProCare Protein Check

Permet un contrôle visuel des protéines résiduelles **après un traitement validé en laveur-désinfecteur**





# Sécurité supplémentaire pour le travail quotidien en cabinet dentaire

Solutions pour les contrôles de routine lors du traitement des instruments dentaires



**ProCare Sure I-PM**  
Indicateur de processus, feuilles d'indicateurs pour la surveillance visuelle de routine durant les processus de nettoyage et de désinfection.

- Sécurité supplémentaire dans l'utilisation courante
- Facile à manipuler grâce aux indicateurs autocollants
- 192 indicateurs par unité de conditionnement
- Durée de conservation de 36 mois à compter de la date de production
- Application précise avec la feuille de documentation sous forme de téléchargement PDF



**ProCare Sure H-01**  
Support en plastique pour indicateurs ProCare Sure I-PM.

- Support en plastique robuste pour un positionnement simple



**Kit de démarrage ProCare Sure I-PM**  
Indicateur de processus, pack de démarrage pour la surveillance visuelle de routine durant les processus de nettoyage et de désinfection.

- Sécurité supplémentaire dans l'utilisation courante
- Facile à manipuler grâce aux indicateurs autocollants
- 2 supports en plastique et 64 indicateurs individuels par unité de conditionnement
- Durée de conservation de 36 mois à compter de la date de production
- Application précise avec la feuille de documentation sous forme de téléchargement PDF

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
ProCare Sure I-PM	Indicateur de processus, bandelettes indicatrices pour la surveillance visuelle de routine durant les processus de nettoyage et de désinfection.	11577000	68915101D	4002516364702
ProCare Sure H-01	Support en plastique pour le maintien d'indicateurs ProCare Sure I-PM.	11576830	68915201D	4002516364719
ProCare Sure I-PM Starter	Indicateur de processus, kit de démarrage pour la surveillance visuelle de routine durant les processus de nettoyage et de désinfection.	11577150	68915301D	4002516364696







## Stérilisateurs

---

### Appareils

Cube  
PST 1710, PST 2210

Cube X  
PST 1720, PST 2220

### Composants



# Stérilisateurs compacts

Avantages de Miele



**Fonctionnement simple**

Le grand écran tactile couleur et une structure intuitive des menus rendent le travail quotidien dans un cabinet plus simple, plus rapide et plus efficace



**Durée de cycle des programmes**

Le Cube X s'enorgueillit de temps de cycle courts, garantit une durée de vie prolongée des instruments et offre des économies d'énergie convaincantes. Grâce à la technologie brevetée EcoDry, les temps de séchage sont adaptés aux charges.



**Transmission sécurisée des données**

Traçabilité facile grâce à une sauvegarde automatique des rapports de cycle sur une mémoire USB flash. La communication via Wi-Fi est une autre option. Cela permet un transfert facile des données vers d'autres systèmes logiciels



**Gestion individuelle des utilisateurs pour plusieurs utilisateurs**

Si nécessaire, les utilisateurs contrôlant et approuvant les cycles de stérilisation Cube X peuvent être enregistrés de façon numérique. En outre, l'authentification de l'utilisateur (saisie d'un code PIN) peut être réglée avant le démarrage de la charge, pour la libération de la charge et/ou avant l'impression des étiquettes



**Charge S-Fast pour pièces à main**

Pour un traitement rapide des instruments non emballés. Les instruments solides non emballés, ainsi que les turbines et les pièces à main, peuvent être stérilisés dans le programme S-Fast en seulement 13 minutes.



**Alimentation en eau adaptable**

Automatiquement en raccordant à un système de traitement de l'eau ou manuellement par le biais d'un réservoir d'eau



**Compatible avec Miele MOVE**

En association avec Miele MOVE, les données des stérilisateurs CUBE peuvent être gérées efficacement. La solution numérique offre une interface utilisateur intuitive avec une traçabilité complète et une aide à la résolution directe.



**Intervalles de maintenance prolongés**

Une maintenance est uniquement nécessaire tous les 5 ans ou au plus tard après 4000 cycles.



Stérilisateurs compacts

Appareil posable  
Cube, Cube X



Cube – Stérilisateur à la vapeur de classe B

- Volume de chambre 17 ou 22 l
- Capacité : jusqu’à 5 plateaux (3 plateaux, cadre de maintien convertible et support de plateaux fournis)
- Facilité d’ utilisation grâce à l’ écran tactile couleur
- Réglage pratique des programmes
- Confort d’ utilisation grâce à une conception ergonomique
- Traçabilité via USB, Wi-Fi (en option)
- Alimentation en eau flexible : automatiquement en raccordant à un système de traitement de l’ eau ou manuellement par le biais d’ un réservoir d’ eau

Désignation	Habillage extérieur/ Façade	Largeur de l'appareil	Raccordement électrique standard – Puissance de chauffe en kW – Puissance totale de raccordement en kW – Fusible A	Variante(s) de tension possible(s) – Puissance de chauffe en kW – Puissance totale de raccordement en kW – Fusible A	Référence	Numéro d'article	EAN
PST 1710	AW	465 mm	200–240 VCA 50/60 Hz – ... – ... – 10 A		11363240	63171000INT	9010532002459
PST 2210	AW	465 mm	200–240 VCA 50/60 Hz – ... – ... – 10 A		11368180	63221000INT	9010532002626

Désignation	Habillage extérieur/ Façade	Largeur de l'appareil	Raccordement électrique standard – Puissance de chauffe en kW – Puissance totale de raccordement en kW – Fusible A	Variante(s) de tension possible(s) – Puissance de chauffe en kW – Puissance totale de raccordement en kW – Fusible A	Référence	Numéro d'article	EAN
PST 1720	AW	465 mm	200–240 VCA 50/60 Hz – ... – ... – 10 A		11368190	63172000INT	9010532001865
PST 2220	AW	465 mm	200–240 VCA 50/60 Hz – ... – ... – 10 A		11368200	63222000INT	9010532002299

Maintenance : tous les cinq ans ou au plus tard après 4000 cycles.



Cube X – Stérilisateur à la vapeur de classe B

- Volume de chambre 17 ou 22 l
- Capacité : jusqu’à 5 plateaux (5 plateaux, cadre de maintien convertible et support de plateaux fournis)
- Facilité d’ utilisation grâce à l’ écran tactile couleur
- Réglage pratique des programmes, par ex. démarrage programmé
- Confort d’ utilisation grâce à une conception ergonomique
- Traçabilité via USB, Ethernet, Wi-Fi (en option)
- Alimentation en eau flexible : automatiquement en raccordant à un système de traitement de l’ eau ou manuellement par le biais d’ un réservoir d’ eau
- Durées de cycles plus courtes grâce à la technologie EcoDry
- Charge S-Fast pour pièces à main
- Gestion individuelle des utilisateurs pour plusieurs utilisateurs
- Assistance moderne à la maintenance via l’ écran de l’ appareil

Caractéristiques techniques

Cube, Cube X

		CUBE		CUBE X	
		PST 1710	PST 2210	PST 1720	PST 2220
<b>Modèle et conception</b>					
Appareil posable		◆	◆	◆	◆
Habillage extérieur		Blanc	Blanc	Blanc	Blanc
Verrouillage de porte électrique		◆	◆	◆	◆
<b>Capacité</b>					
Instruments [kg]		4,5	5,5	4,5	6
Textiles [kg]		1,5	2	1,5	2
Cassettes, réservoirs [kg]		9	9	9	9
<b>Programmes et durées de cycle*</b>					
Programmes [nombre]		3	3	4	4
134 °C Universal [min]	Vide	43,5	46,5	22,5	22,5
Durée de maintien : 5,5 min	Pleine charge	52,5	56,5	42,5	46,5
121 °C Universal [min]	Vide	65	66	35	35
Durée de maintien : 20,5 min	Pleine charge	74	77	62	67
134 °C Prions [min]	Vide	42	42	38	38
Durée de maintien : 20,5 min	Pleine charge	67	70	59	63
Cycle Fast-S [min]	Vide	–	–	13	13
Durée de maintien : 3,5 min	2 kg	–	–	20	21
Test de vide [min]		19	20	17	18
Test Helix B&D [min]		23	24	21	21
<b>Commandes</b>					
Écran tactile couleur		◆	◆	◆	◆
Taille de l’écran en pouces		4,3	4,3	4,3	4,3
Boutons d’accès direct		◆	◆	◆	◆
Affichage du temps restant		◆	◆	◆	◆
Affichage de déroulement de programme		◆	◆	◆	◆
Identification de l’utilisateur individuel		–	–	◆	◆
Accumulateur de charge [nombre de charges]		400	400	400	400
Indicateur de service automatique		◆	◆	◆	◆
<b>Options de mise en réseau</b>					
Interface USB		2	2	5	5
Interface LAN		–	–	1	1
Wi-Fi (option)		◆	◆	◆	◆
<b>Alimentation en eau externe</b>					
Consommation d’eau [l/charge]		0,1–0,6	0,1–0,6	0,3–0,7	0,3–0,7
Vanne de remplissage d’eau Automatic		◆	◆	◆	◆
Pression d’eau nécessaire [bar]		2–8,6	2–8,6	2–8,6	2–8,6
Débit [l/min]		0,25–0,5	0,25–0,5	0,25–0,5	0,25–0,5
Température maximale à l’arrivée d’eau [°C]		35	35	35	35
<b>Raccordement électrique</b>					
200–240 VCA ; 50/60 Hz		◆	◆	◆	◆
Fusible [A]		10	10	10	10
Consommation [kW]		2,0–2,4	2,0–2,4	2,0–2,4	2,0–2,4
<b>Chambre de stérilisation</b>					
Volume total [l]		17	22	17	22
Ø volume total [mm]		250	250	250	250
Volume total, profondeur [mm]		362	440	362	440
Espace utile de la cuve H/I/P [mm]		195 x 195 x 312	195 x 195 x 400	195 x 195 x 312	195 x 195 x 400
Soupape de surpression [bar]		2,6	2,6	2,6	2,6
Thermostats de sécurité [°C]		180	180	180	180
Filtre bactériologique [µm]		0,3	0,3	0,3	0,3
<b>Générateur de vapeur</b>					
Soupape de surpression [bar]		5	5	5	5
Thermostats de sécurité [°C]		230	230	230	230
<b>Dimensions, poids</b>					
Dimensions externes H/I/P [mm]		452 x 465 x 634	452 x 465 x 634	452 x 465 x 634	452 x 465 x 634
Espace minimal requis H/I/P [mm]		502 x 565 x 450	502 x 565 x 450	502 x 565 x 450	502 x 565 x 450
Espace d’ouverture de la porte H/I/P [mm]		452 x 532 x 357	452 x 532 x 357	452 x 532 x 357	452 x 532 x 357
Poids à vide [kg]		42,5	44	46	47,5
<b>Agréments et normes</b>					
I Ib-CE 0051, 2017/745 (MDR), 2014/68/UE, EN 13060, CEI 61010-1, CEI 61010-2-040, CEI 61326-1, CEI 61770					

\*La durée des programmes peut varier en fonction du type de charge, du temps de séchage et de l'alimentation en eau et en électricité.  
Nous vous invitons à lire attentivement les instructions figurant sur la notice. Dispositifs médicaux non remboursables par la Sécurité Sociale.

Composants pour Cube et Cube X



**APST 003**  
**Plateau en aluminium, pour instruments ou articles poreux, petit.**

- Perforé pour une perméabilité optimale à la vapeur
- Stabilité élevée associée à un poids faible
- Convient pour PST 1710 et PST 1720
- H 19,5, l 186, P 287 mm



**APST 004**  
**Plateau en aluminium, pour instruments ou articles poreux, grand.**

- Perforé pour une perméabilité optimale à la vapeur
- Stabilité élevée associée à un poids faible
- Convient pour PST 2210 et PST 2220
- H 19,5, l 186, P 379 mm



**APST 005**  
**Support pour plateaux, permettant de retirer les plateaux en aluminium en toute sécurité.**

- Poignée en plastique

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
APST 003	Plateau en aluminium pour instruments ou articles poreux, petit.	11377310	68900003D	4002516297055
APST 004	Plateau en aluminium pour instruments ou articles poreux, grand.	11377330	68900004D	4002516299448
APST 005	Support pour plateaux permettant de retirer en toute sécurité les plateaux en aluminium.	11377340	68900005D	4002516298199

Composants pour Cube et Cube X



**Système de traitement de l’eau Plug & Pure – La solution compacte pour une alimentation en eau déminéralisée de haute qualité**

Le système de traitement de l’eau Plug & Pure peut être mis en réseau directement avec les stérilisateurs compacts Cube et Cube X. Il assure une alimentation en eau déminéralisée de haute qualité grâce au principe d’échange d’ions.

Avantages du système de traitement de l’eau Plug & Pure :

- Qualité de l’eau constamment élevée et conforme aux normes
- Remplacement des cartouches en quelques secondes seulement
- Aucun outil supplémentaire n’est nécessaire
- Installation pratique sur pieds ou support mural



**APST 000**  
**Système de traitement de l’eau Plug & Pure pour l’alimentation en eau déminéralisée.**

- Se compose d’un kit de raccordement, d’une tête de filtrage et d’une cartouche filtrante
- Tête de filtrage innovante permettant un remplacement rapide et facile
- Stable et doux pour les surfaces : pieds de l’appareil en plastique
- Support mural inclus pour un montage facile sur un mur
- Qualité d’eau élevée en permanence
- H 476, l 124, P 123 mm

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
APST 000	Système de traitement de l’eau Plug & Pure pour la fourniture d’une eau entièrement déminéralisée.	11401510	68900009D	4002516297031
APST 001	Cartouche de rechange pour le système de traitement de l’eau APST 000, pour fournir une eau totalement déminéralisée.	11401750	68900001D	4002516266495



**APST 001**  
**Cartouche de remplacement, pour le système de traitement de l’eau APST 000, pour l’alimentation en eau déminéralisée.**

- Dimensions compactes pour un rangement ordonné dans un meuble bas
- H 469, l 123, P 123 mm

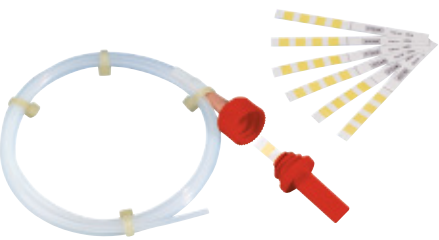


**APST 011**  
**Kit de raccordement pour relier des stérilisateurs Cube/Cube X à une cartouche de déminéralisation totale VE P 2000/1 ou VE P 2800/1.**

- Convient à tous les stérilisateurs compacts Cube et Cube X
- À associer à VE P 2000/1 et VE P 2800/1
- Remarque : raccorder un stérilisateur Cube ou Cube X au VE P 2000 ou VE P 2800 uniquement en association avec un laveur-désinfecteur
- Éléments fournis : pièce en Y 3/4", tuyau en inox de 1,5 m, régulateur de débit, tuyau en PTFE de 2,5 m, joints et pièces de raccordement



# Composants pour Cube et Cube X



**ZS 150-1**  
**Test Helix, pour le contrôle des processus sur les stériliseurs compacts.**

- Test de pénétration de vapeur avec indicateur chimique
- Affichage des résultats avec un changement de couleur
- 1 dispositif d'épreuve du procédé, 250 indicateurs
- H 22, l 117, P 177 mm



**APST 006**  
**Joint de porte, pour assurer l'étanchéité de la chambre sous pression.**

- Doit être remplacé après 800 cycles de stérilisation



**APST 007**  
**Microfiltre, pour éliminer la contamination bactériologique de l'air ambiant.**

- Facile à remplacer en façade des stériliseurs
- Doit être remplacé après 400 cycles de stérilisation



**APST 008**  
**Filtre, capture les particules de poussière à l'intérieur de la machine.**

- Cassette compacte coulissante pour un remplacement facile
- Doit être remplacé après 400 cycles de stérilisation



**APST 002/1**  
**Clé USB Wi-Fi, pour une connexion simple de stériliseurs à des réseaux WiFi.**

- Facile à connecter sur un port USB de l'appareil
- Transmission des données de processus à un appareil avec fonction WiFi

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
ZS 150-1	Test Helix pour un contrôle optimal du processus du stérilisateur compact.	9910260	68915002D	4002515540381
APST 006	Joints de porte pour assurer l'étanchéité de la chambre sous pression.	11377350	68900006D	4002516298205
APST 007	Microfiltre pour éliminer la contamination bactériologique de l'air ambiant.	11377360	68900007D	4002516298311
APST 008	Filtre pour capturer les particules de poussière à l'intérieur de l'appareil.	11377370	68900008D	4002516256397
APST 002/1	Clé USB Wi-Fi pour la connexion simple de stériliseurs à des réseaux WiFi.	12141160	68900012D	4002516677215





Autres éléments de traçabilité



**APH 510 PRT 110**  
**Imprimante pour les protocoles de traitement.**

- Imprimante matricielle avec ruban couleur
- Compatible avec tous les laveurs-désinfecteurs Miele, à l'exception de l'ExpertLine
- H 157, l 160, P 239 mm



**APH 530**  
**Câble de raccordement, pour une connexion ininterrompue à l'imprimante.**

- Compatible avec l'imprimante APH 510 PRT 110
- Longueur : 10 m



**APH 592**  
**Ruban couleur pour imprimante APH 510 PRT 110.**

- Ruban couleur pour imprimante matricielle

Solutions numériques

Autres éléments de traçabilité

Modules de communication

Traçabilité



**APH 591**  
**Bobine de papier pour imprimantes APH 510 PRT 110.**

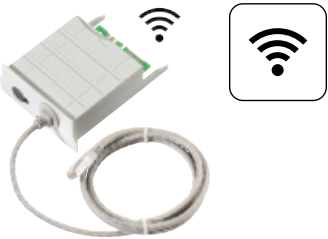
- 5 bobines de papier par paquet
- Largeur : 76 mm
- H 79, l 76, P 79 mm

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
APH 510 PRT 110	Imprimante pour l'impression des protocoles de traitement.	11053310	68817004D	8809166679332
APH 530	Câble de raccordement pour une connexion ininterrompue à l'imprimante.	6095260	68817201D	4002513532609
APH 592	Ruban de transfert couleur pour l'imprimante de protocole APH 510 PRT 110.	11053500	68817005D	8809166675907
APH 591	Rouleau de papier pour imprimante de protocole APH 510 PRT 110.	9063410	68817003D	4002515000038



Composants : modules de communication

Mise en réseau d’appareils et traçabilité



XKM 3200 WL LMD

**Module de communication, pour la mise en réseau du PWD 868X/9X avec Miele MOVE, Segosoft ou d'autres logiciels de documentation.**

- Une connexion de pointe entre le PG 858x/9x et le Cloud Miele.
- Transmission sécurisée par WiFi ou Ethernet crypté
- Interface REST avec fourniture de données au format JSON
- Fonctionnement flexible sur des réseaux locaux
- Jusqu'à 30 protocoles de traitement sont stockés dans l'appareil
- Longueur du câble d'alimentation électrique: 1,5 m ; possibilité d'extension du câble
- H 39, l 88, P 110 mm



XKM RS 232 10 Med

**Module de communication avec interface série (RS232) pour la connexion à une imprimante.**

- Compatible avec PWD 868X/9X
- Mémoire tampon circulaire pour 25 protocoles de processus max.
- Distinction entre les protocoles courts et les protocoles longs
- Vitesse de transmission : 38 kBit/s max.
- Longueur du câble d'alimentation électrique: 1,5 m ; possibilité d'extension jusqu'à 15 m
- H 39, l 88, P 110 mm



APST 002/1

**Clé USB Wi-Fi, pour une connexion simple de stérilisateurs à des réseaux WiFi.**

- Facile à connecter sur un port USB de l'appareil
- Transmission des données de processus à un appareil avec fonction WiFi
- H 10, l 25, P 69 mm

Article	Description	Référence	Numéro d'article	EAN
XKM 3000 L Med	Module de communication avec interface Ethernet pour PWD 868X/9X pour l'intégration dans un réseau.	10440980	68822102D	4002515727218
XKM RS 232 10 Med	Module de communication avec interface série (RS232) pour raccorder une imprimante.	10444420	68822002D	4002515832394
APST 002/1	Clé USB Wi-Fi pour la connexion simple de stérilisateurs à des réseaux WiFi.	12141160	68900012D	4002516677215

Traçabilité

Vue d'ensemble

Traçabilité							
		Liaison directe entre un PC et un appareil		Connexion via le réseau du cabinet			Imprimante
		Option 1:	Option 2:	Option 3:	Option 4:	Option 5:	
		Connexion d'un PC à une machine via une interface série	Connexion d'un PC à une machine avec un module de communication (Ethernet, WiFi) ou WiFi intégré	Connexion réseau à un appareil avec interface série	Connexion réseau à un appareil avec interface de mise en réseau d'appareil (Ethernet, WiFi)	Connexion réseau à des appareils avec modules de communication XKM 3200 WL LMD 86, XKM 3200 WL LMD ou XKM 3000 L Med	
		Par ex. Miele Laveur-désinfecteur PWD 853x	Par ex. Miele ExpertLine PWD 868x/9x (éventuellement avec XKM 3200 WL LMD 86)	Par ex. Miele Laveur-désinfecteur PWD 853x	Par ex. Miele ExpertLine PWD 868x/9x/stérilisateur compact CUBE, CUBE X	Par ex. Miele ExpertLine PWD 868x/9x (avec XKM 3200 WL LMD 86) ou laveur-désinfecteur PG 858x/9x	Par ex. Miele PG 858x/9x laveur-désinfecteur (avec XKM RS232 10 Med)
Solution de numérisation Miele MOVE	Référence						
Miele MOVE Connect pour PWD 868x/9x (éventuellement avec XKM 3200 WL LMD 86), PG 858x/9x (XKM 3200 WL LMD) et CUBE/CUBE X	12804200 12804270				X	X (pas avec XKM 3000 L Med)	
Segosoft Miele Edition	Référence						
APS 101 Sego – Segosoft Miele Edition (licence) <sup>1</sup>	10019160	X	X	X	X	X	
Câble de raccordement APH 301, série, 3 m	7951420	X (selon modèle)		X (selon modèle)			
Câble de raccordement APH 302, série, 3 m	7951410	X (selon modèle)		X (selon modèle)			
Convertisseur industriel série APH 100	9574000	X (en option avec deux appareils)					
APH 303 – Câble de rallonge, 3 m pour câble de raccordement	7951430	En option					
APH 304 – Câble de rallonge, 5 m pour câble de raccordement	7951440	En option					
APH 305 – Câble de rallonge, 10 m pour câble de raccordement	7951450	En option					
APH 110 Net500 – Convertisseur réseau (RS 232 vers RJ 45)	9687440			X			
APH 406 – Câble réseau, 3 m (connexion réseau)	7951470			X (selon la longueur nécessaire)	X (selon la longueur nécessaire)	X (selon la longueur nécessaire)	
APH 407 – Câble réseau, 5 m (connexion réseau)	7951480			X (selon la longueur nécessaire)	X (selon la longueur nécessaire)	X (selon la longueur nécessaire)	
APH 408 – Câble réseau, simulateur de modem, 3 m (raccordement direct au PC)	7951490		X (selon la longueur nécessaire)				
APH 409 – Câble réseau, simulateur de modem, 5 m (raccordement direct au PC)	7951500		X (selon la longueur nécessaire)				
APH 510 PRT 110 – Imprimante, interface série	11053310						X
APH 530 – Câble d'imprimante 10 m, série, pour imprimante APH 510 PRT 110	6095260						X
APH 531 – Adaptateur null modem pour le câble d'imprimante	9573970						X
Connecteur RJ 45	7076891					En option (si une rallonge est nécessaire. Longueur du câble du module XKM 1,5 m.)	
X = obligatoire, <sup>1</sup> service supplémentaire nécessaire : ServiceCard, maintenance du logiciel							

Article	Page	Article	Page	Article	Page
A 102	34	APWD 064	28	E 807	41
A 105/1	31	APWD 067	28	FP 20	48
A 151	31	APWD 068	28	Connecteur RJ 45	77
A 315/1	34	APWD 069	28	LP 2800/1	52
A 317	39	APWD 070	28	Miele MOVE Connect	15
A 800	35	APWD 071	28	PG 8595	52
A 801	48	APWD 072	29	PG 8596	46
A 803	35	APWD 073	29	ProCare Dent 10 A – 5 l	55
A 804	35	APWD 325	47	ProCare Dent 10 MA – 5 l	55
A 812	49	APWD 326	47	ProCare Dent 11 A – 1 kg	55
A 813/1	51	APWD 328	47	ProCare Dent 11 A – 10 kg	55
A 814/1	51	APWD 329	38	ProCare Dent 30 C – 1 l [type 1]	55
A 815	51	APWD 331	44	ProCare Dent 30 C – 1 l [type 2]	56
A 816	36	APWD 332	44	ProCare Dent 30 C – 5 l	55
A 817	37	APWD 333	44	ProCare Dent 30 P – 1 l [type 1]	56
A 818	37	APWD 334	44	ProCare Dent 30 C – 5 l	56
A 819	37	APWD 335	44	ProCare Dent 40 – 1 l [type 1]	56
A 822	29	APWD 336	44	ProCare Protein Check	61
A 830/1	50	APWD 337	45	ProCare Sure H-01	61
A 832	36	APWD 338	45	ProCare Sure I-PM	61
A 833	37	APWD 339	45	Kit de démarrage ProCare Sure I-PM	61
A 834	37	APWD 646	35	ProCare Universal 61	57
A 836	36	AUF 1	48	ProCare Universal 70 ST – 500 ml	57
A 838	35	AUF 2	48	ProCare Universal 77 A – 500 g	57
A 865	35	CM/1	53	ProCare Universal 81 C – 250 g	57
ADS 1	48	CK/1 DIN 51	57	PST 1710	68
ADS 2	48	DOS K 85 comfort	17	PST 1720	68
ADS 3	48	DOS K 85/1 comfort	17	PST 2210	68
APH 100	77	DOS K 85 flex	46	PST 2220	74
APH 110 Net500	77	DOS K 85/1 flex	46	PWD 7121	22
APH 301	77	DTD 2	57	PWD 7122	22
APH 302	77	E 130	40	PWD 8531	12
APH 303	77	E 131/1	40	PWD 8532	12
APH 304	77	E 143	26	PWD 8682	16
APH 305	77	E 146	47	PWD 8692	16
APH 406	77	E 147/1	39	SK/1	52
APH 407	77	E 197	50	UfZ/1	52
APH 408	77	E 198	40	VE P 2000/1	53
APH 409	77	E 315	53	VE P 2800/1	52
APH 510 PRT 110	75	E 316	53	XKM 3000 L Med	76
APH 530	75	E 336	37	XKM 3200 WL LMD	76
APH 531	77	E 337/1	38	XKM 3200 WL LMD 86	77
APH 591	75	E 339/1	40	XKM RS 232 10 Med	76
APH 592	75	E 363	38	ZS 150-1	72
APS 101 Sego	77	E 378	39		
APST 000	71	E 379	39		
APST 001	71	E 430/1	38		
APST 002/1	72	E 441/1	39		
APST 003	70	E 468	38		
APST 004	70	E 473/2	50		
APST 005	70	E 476	38		
APST 006	72	E 491	50		
APST 007	72	E 520	39		
APST 008	72	E 521/2	51		
APST 011	71	E 522/1	50		
APWD 060	27	E 523	40		
APWD 061	27	E 801/1	51		
APWD 062	27	E 802/1	50		
APWD 063	27	E 806/1	40		

Explication des abréviations – Dentaire	
AD	Raccordement à l’eau déminéralisée (Aqua Destillata)
AE	Habillage extérieur en inox
AW	Habillage extérieur blanc
BW	Blanc brillant
CLST	CleanSteel Inox antitrace
CM	Conductimètre
DC	Refroidissement des eaux de vidange
DC10	Canne d’aspiration avec détection de niveau, 10 l
DC5	Canne d’aspiration avec détection de niveau, 5 l
DOS	Dosage
DP	Pompe de vidange
DS10	Canne d’aspiration avec détection de niveau vide, 10 l
DS5	Canne d’aspiration avec détection de niveau vide, 5 l
DSN	Pompe de dosage/Seconde pompe de dosage (agent neutralisant)
DT	Variante dentaire
DV	Vanne de vidange
DWC	Raccordement à l’eau déminéralisée
EL	Chauffage électrique
FAD	Conduit d’évacuation d’air avant
GD	Porte en verre
HP	Pompe à chaleur
HP P	Pompe à chaleur au propane
i	Intégré
IMS	Système de thermostat indépendant (capteurs de température redondants)
LAN	Interface Ethernet intégrée
LD	Dosage liquide
LW	Blanc lotus
OIP	Une pompe interne
PA	Bandeau de commande
PD	Dosage du détergent en poudre
ROP	Humidité résiduelle d’exploitation
Kit LAN	Kit composé d’un appareil et d’un module LAN (module Ethernet)
Kit WiFi	Kit composé d’un appareil et d’un module WiFi (DataDiary)
SST	Acier inoxydable
U	Dispositif encastrable
UL	Composants certifiés pour les USA/le CAN
WB	Habillage extérieur blanc/noir
WF	Aucune façade
WS	Adoucisseur d’eau
WW	Raccordement à l’eau chaude



Miele S.A.S  
Z.I. du Coudray  
9, avenue Albert Einstein  
B.P. 1000  
93151 Le Blanc-Mesnil Cedex

[www.miele.fr/p](http://www.miele.fr/p)

R.C.S. Bobigny B 708 203 088

Contact Service Commercial  
Tél. : 01 49 39 44 44  
Fax : 01 49 39 44 38  
E-mail : [advpro@miele.fr](mailto:advpro@miele.fr)

Contact SAV Professionnel (Intervention)  
Tél. : 01 49 39 44 78  
Fax : 01 49 39 34 10  
E-mail : [savpro@miele.fr](mailto:savpro@miele.fr)

Contact Support Technique (Hotline)  
Tél. : 01 49 39 44 88  
E-mail : [support.technique@miele.fr](mailto:support.technique@miele.fr)